

# Pioneer

---

## Manual de instrucciones

REPRODUCTOR DE CD CON RECEPTOR RDS

# DEH-X9600BT DEH-X8600BT



Made for



iPod



iPhone



---

*Español*

## Gracias por haber adquirido este producto PIONEER.

Lea con detenimiento este manual antes de utilizar el producto por primera vez para que pueda darle el mejor uso posible. Es muy importante que lea y cumpla con la información que aparece bajo los mensajes de **ADVERTENCIA** y **PRECAUCIÓN** de este manual. *Una vez leído, guarde el manual en un lugar seguro y a mano para poder consultarlo en el futuro.*

### 01 Antes de comenzar

- Acerca de esta unidad **3**
- En caso de problemas con el dispositivo **3**

### 02 Durante el uso de la unidad

- Unidad principal **4**
- Mando a distancia opcional **4**
- Menú de configuración **5**
- Colocación del panel frontal **6**
- Funcionamiento básico **6**
- Operaciones del menú utilizadas frecuentemente **7**
- Radio **7**
- CD/CD-R/CD-RW y dispositivos de almacenamiento externos (USB, SD) **11**
- iPod **14**
- Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth **17**
- Uso de las aplicaciones del dispositivo conectado **22**
- Ajustes de audio **24**
- Uso de diferentes visualizaciones de fondo **26**
- Selección de la iluminación en color **26**
- Personalización de la iluminación en color **27**
- Sobre MIXTRAX **27**
- Menú del sistema **29**
- Menú de configuración **31**
- Menú del sistema **31**
- Uso de una fuente AUX **31**
- Si aparece un display no deseado **32**

- Secuencia de archivos de audio **40**
- Perfiles Bluetooth **40**
- Copyright y marcas registradas **40**
- Especificaciones **42**

### ● Información adicional

- Solución de problemas **33**
- Mensajes de error **33**
- Pautas para el manejo **36**
- Compatibilidad con audio comprimido (disco, USB, SD) **37**
- Compatibilidad con iPod **39**

## Antes de comenzar



Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en los centros de recolección previstos o bien en una tienda minorista (si adquieren un producto similar nuevo). En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con las autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto. Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto eliminado se someta a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, evitando de este modo efectos potencialmente negativos en el entorno y la salud humana. ■

### Acerca de esta unidad

Las frecuencias del sintonizador de esta unidad están asignadas para su uso en Europa Occidental, Asia, Oriente Próximo, África y Oceanía. El uso en otras áreas puede causar una recepción deficiente. La función RDS (sistema de datos de radio) opera sólo en áreas con emisoras de FM que transmitan señales de RDS.

### ⚠ ADVERTENCIA

- **No trate de instalar o reparar este producto usted mismo. La instalación o la reparación de este producto por parte de personas sin cualificación ni experiencia en equipos electrónicos y accesorios para automóviles puede ser peligrosa y puede exponerle al riesgo de sufrir una descarga eléctrica u otros peligros.**
- No intente utilizar la unidad mientras esté conduciendo. Asegúrese de salir de la carretera y aparcar su vehículo en un lugar seguro antes de intentar utilizar los controles del dispositivo.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Evite que esta unidad entre en contacto con líquidos, ya que puede producir una descarga eléctrica. Además, el contacto con líquidos puede causar daños en la unidad, humo y recalentamiento.
- El CarStereo-Pass de Pioneer solo debe usarse en Alemania.
- Mantenga siempre el volumen lo suficientemente bajo como para poder escuchar los sonidos que provienen del exterior.
- Evite la exposición a la humedad.

### PRECAUCIÓN

Este aparato es un producto de láser de clase 1 clasificado como tal en Seguridad de productos de láser, IEC 60825-1:2007.

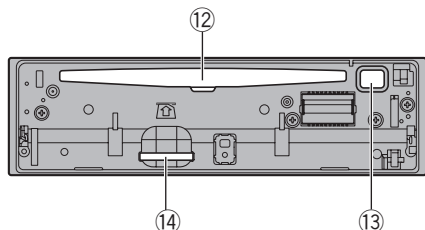
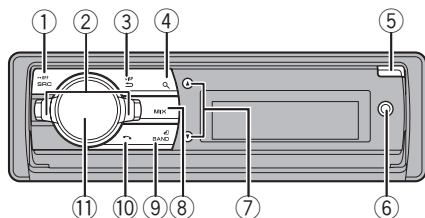
**PRODUCTO LASER CLASE 1**

### En caso de problemas con el dispositivo

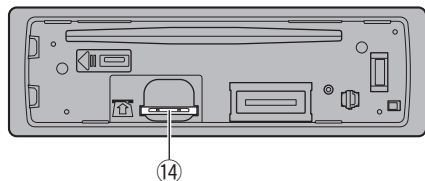
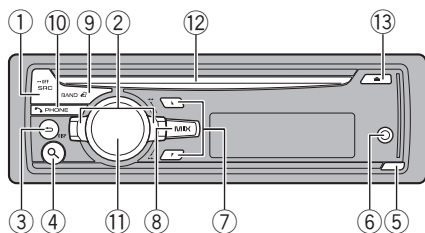
Si esta unidad no funcionase correctamente, póngase en contacto con su concesionario o con el centro de servicio PIONEER autorizado más cercano. ■

## Unidad principal

DEH-X9600BT



DEH-X8600BT



① SRC/OFF

② LEVER

③ ↔/DISP

④ 🔍 (lista)

DEH-X9600BT  
Botón de apertura

⑤ DEH-X8600BT  
Botón de soltar

⑥ Conector de entrada AUX (conector estéreo de 3,5 mm)

⑦ UP/DOWN (arriba/abajo)

⑧ MIX (MIXTRAX)

⑨ BAND/📶 (iPod)

⑩ 📞 (teléfono)

⑪ MULTI-CONTROL (M.C.)

⑫ Ranura de carga de discos

⑬ ▲ (expulsar)

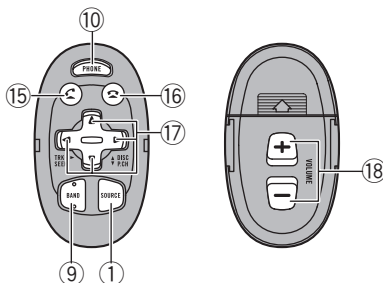
Ranura para la tarjeta de memoria SD  
⑭ Extraiga el panel delantero para acceder a la ranura de la tarjeta de memoria SD.

### ⚠ PRECAUCIÓN


Utilice un cable USB Pioneer para conectar un dispositivo de almacenamiento USB. Si conecta el dispositivo directamente podría ser peligroso pues se podría salir. 🚫


## Mando a distancia opcional


El mando a distancia CD-SR110 se vende por separado.



## Durante el uso de la unidad

-  15 Pulse para comenzar a hablar con la persona que llama utilizando el teléfono.

-  16 Pulse para terminar una llamada, rechazar una llamada entrante o rechazar una llamada en espera mientras atiende otra llamada.

-  17 Pulse estos botones para utilizar los controles de sintonización por búsqueda manual, avance rápido, retroceso y búsqueda de pista. También se usan para controlar las funciones.

- VOLUME**  
18 Pulse para aumentar o disminuir el volumen.



## Menú de configuración

### 1 Una vez instalada la unidad, gire la llave de encendido hasta la posición ON.

Aparecerá **Set up**.

### 2 Pulse M.C. para cambiar a YES.

- El menú de configuración desaparece si no utiliza la unidad durante 30 segundos.
- Si prefiere dejar la configuración para más tarde, gire **M.C.** para cambiar a **NO**.

### 3 Pulse M.C. para seleccionarlo.

### 4 Para configurar el menú, siga estos pasos.

Para avanzar a la siguiente opción del menú debe confirmar primero su selección.

#### Language select (idiomas múltiples)

Para su comodidad, esta unidad tiene la opción de diferentes idiomas. Puede seleccionar el idioma deseado.

- 1 Gire **M.C.** para seleccionar el idioma deseado.

**English—Français—Italiano—Español—  
Deutsch—Nederlands—РУССКИЙ**

- 2 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

#### Calendar (ajuste de la fecha)

- 1 Gire **M.C.** para cambiar el año.  
2 Pulse **M.C.** para seleccionar el día.  
3 Gire **M.C.** para cambiar el día.  
4 Pulse **M.C.** para seleccionar el mes.  
5 Gire **M.C.** para cambiar el mes.  
6 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

#### Clock Setting (ajuste del reloj)

- 1 Gire **M.C.** para ajustar la hora.  
2 Presione **M.C.** para seleccionar el minuto.  
3 Gire **M.C.** para ajustar el minuto.  
4 Pulse **M.C.** para seleccionar la anotación de la hora.  
5 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
**12H** (reloj de 12 horas)—**24H** (reloj de 24 horas)  
6 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

#### FM step (paso de sintonía de FM)

Utilice **FM step** para ajustar las opciones de paso de sintonía FM (ajustes del paso de búsqueda).

- 1 Gire **M.C.** para seleccionar el paso de sintonía de FM.  
**100kHz** (100 kHz)—**50kHz** (50 kHz)  
2 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.
- El paso de sintonía manual está fijado en 50 kHz.
  - Cuando se desactivan AF y TA, el paso de búsqueda se fija en 50 kHz incluso si está ajustado en **100kHz**.

#### Contrast (ajuste de contraste de pantalla)


- 1 Gire **M.C.** para ajustar el nivel de contraste. Se visualiza **0** a **15** mientras se aumenta o disminuye el nivel.  
2 Pulse **M.C.** para confirmar la selección. Aparecerá **Quit**.

### 5 Para cerrar la configuración, gire M.C. y seleccione YES.

- Si prefiere volver a cambiar la configuración, gire **M.C.** para cambiar a **NO**.

### 6 Pulse M.C. para seleccionarlo.

#### Notas

- Se pueden configurar las opciones del menú desde el menú del sistema y el menú de configuración. Si desea más información sobre los ajustes, consulte *Menú del sistema* en la página 29 y *Menú de configuración* en la página 31.
- Si desea cancelar el menú de configuración, pulse **SRC/OFF**. 

## Colocación del panel frontal

### Importante

- Maneje con cuidado el panel frontal cuando lo quite o ponga.
- Evite someter el panel delantero a impactos excesivos.
- Mantenga el panel delantero alejado de la luz solar directa y no lo exponga a altas temperaturas.
- Para evitar que el dispositivo o el interior del vehículo sufran daños, retire todos los cables o dispositivos conectados al panel delantero antes de extraerlo.

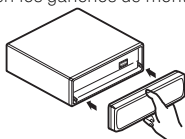
### DEH-X9600BT

#### Extracción del panel frontal

- 1 Pulse el botón de apertura para abrir el panel frontal.
- 2 Sujete el lado izquierdo del panel frontal y retírelo con cuidado.  
No sujete el panel frontal con fuerza ni permita que caiga. Evite que entre en contacto con agua u otros líquidos para que no sufra daños permanentes.
- 3 Coloque siempre el panel frontal en la funda o bolsa protectora.

#### Colocación del panel delantero

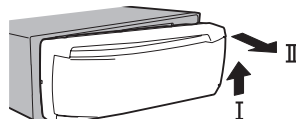
- 1 Vuelva a colocar el panel frontal; para ello, sujételo verticalmente respecto a la unidad y encájelo con firmeza en los ganchos de montaje.



### DEH-X8600BT

#### Extracción del panel frontal

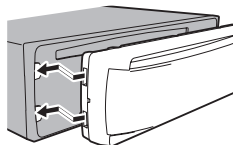
- 1 Pulse el botón de soltar para liberar el panel delantero.
- 2 Empuje el panel delantero hacia arriba (I) y tire de él hacia usted (II).



- 3 Coloque siempre el panel frontal en la funda o bolsa protectora.

#### Colocación del panel delantero

- 1 Deslice el panel hacia la izquierda.



- 2 Pulse el lado derecho del panel delantero hasta que se asiente firmemente.  
Si aplica una fuerza excesiva para fijar el panel delantero, puede que resulte dañado el panel delantero o la unidad principal.



## Funcionamiento básico

#### Encendido de la unidad

- 1 Pulse **SRC/OFF** para encender la unidad.

#### Apagado de la unidad

- 1 Mantenga pulsado **SRC/OFF** hasta que se apague la unidad.

#### Ajuste del volumen


- 1 Gire **M.C.** para ajustar el volumen.

#### Selección de una fuente

- 1 Pulse **SRC/OFF** para desplazarse entre:  
DEH-X9600BT  
**Radio—CD—USB1/iPod1—App 1** (aplicación1)  
—**USB2/iPod2—App 2** (aplicación2)—**SD—AUX**  
—**BT Audio**  
DEH-X8600BT  
**Radio—CD—USB/iPod—App** (aplicación)—**SD**  
—**AUX—BT Audio**

## Durante el uso de la unidad


### Notas

- Si el cable azul/blanco de esta unidad está conectado al terminal de control del relé de la antena automática del vehículo, la antena se extenderá cuando se encienda el equipo. Para retraer la antena, apague la fuente.
- Cuando hay dos dispositivos de almacenamiento USB conectados a la unidad y quiere cambiar entre ellos para reproducirlos, desconecte primero la comunicación del dispositivo de almacenamiento USB antes de continuar.
- Si se conectan ambos **USB1/iPod1** y **USB2/iPod2** a la vez, utilice un cable USB de Pioneer (CD-U50E) adicionalmente al cable USB de Pioneer habitual. 


## Operaciones del menú utilizadas frecuentemente

Retorno a la visualización anterior

Para volver a la lista/categoría anterior (la carpeta/categoría de un nivel superior)

 Pulse **DISP**.

Retorno a la visualización normal

 Pulse **BAND/**.

Para volver a la pantalla normal desde la lista/categoría

 Pulse **BAND/**.

Selección de una función o lista

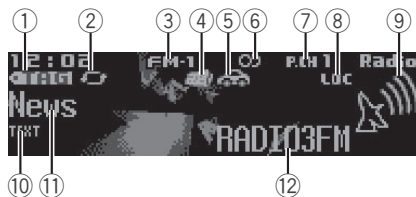
 Pulse **M.C.** o **LEVER**.

- En este manual, "Gire **M.C.**" se utiliza para describir la operación utilizada para seleccionar una función o lista.

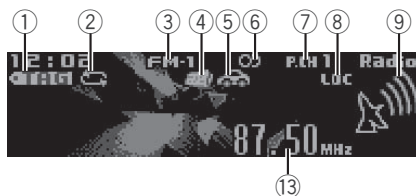


## Radio


### Funcionamiento básico




RDS




No RDS o MW/LW

- 1 Indicador **TAG**
- 2 Indicador de transmisión de etiquetas
- 3 Indicador de banda
- 4 Indicador **News**
- 5 Indicador **Traffic Announce**
- 6 Indicador  (estéreo)
- 7 Indicador del número de presintonía
- 8 Indicador **LOC**  
Aparece cuando la sintonización por búsqueda local está activada.
- 9 Indicador de nivel de señal
- 10 Indicador **TEXT**  
Aparece cuando se recibe el radio texto.
- 11 Indicador de etiqueta **PTY**
- 12 Nombre del servicio de programa
- 13 Indicador de frecuencia

Selección de una banda

 Pulse **BAND/** hasta que se visualice la banda deseada (**FM-1**, **FM-2**, **FM-3** para FM o **MW/LW**).

Sintonización manual (paso a paso)

 Gire **LEVER**.

- Para utilizar esta función, seleccione **Manual** (sintonización manual) en **Tuning Mode**.

Cambio de emisoras presintonizadas

1 Gire **LEVER**.

- Para utilizar esta función, seleccione **Preset** (canal presintonizado) en **Tuning Mode**.

Búsqueda

1 Gire y mantenga **LEVER** pulsado.

- Al girar y mantener pulsado **LEVER**, se pueden saltar las emisoras. La sintonización por búsqueda comienza inmediatamente después de que suelte **LEVER**.

### Nota

Para obtener detalles sobre **Tuning Mode**, consulte **Tuning Mode** (*ajuste de sintonización de la PALANCA*) en la página 10.

## Uso de la búsqueda PI

Si el sintonizador no puede encontrar una emisora adecuada o el estado de la recepción se deteriora, la unidad buscará automáticamente otra emisora con la misma programación. Durante la búsqueda aparece **PI SEEK** y el sonido se silencia.

## Uso de la búsqueda PI automática para emisoras presintonizadas

Cuando no se puede acceder a las emisoras presintonizadas, se puede ajustar la unidad para realizar la búsqueda PI durante la llamada de las emisoras presintonizadas.

- El ajuste predefinido de la función de búsqueda PI está desactivado. Consulte **Auto PI** (*búsqueda PI automática*) en la página 30.

## Almacenamiento y recuperación de emisoras para cada banda

### 1 Pulse **Q** (lista).

Se visualiza la pantalla de ajuste de presintonías.

### 2 Utilice **M.C.** para guardar la frecuencia seleccionada en la memoria.

Gire el control para cambiar el número de presintonía. Manténgalo pulsado para guardarlo.

### 3 Utilice **M.C.** para seleccionar la emisora deseada.

Gire el control para cambiar de emisora. Pulse para seleccionar.

- Todas las emisoras almacenadas para las bandas FM se pueden recuperar desde cada banda FM independiente.
- También puede cambiar la emisora presionando **UP** o **DOWN**.

## Cambio de la visualización RDS

RDS (sistema de datos de radio) contiene información digital que ayuda a buscar emisoras de radio.

### ● Pulse **⇨/DISP**.

Nombre de frecuencia/PTY o de programa—título de la canción y nombre del intérprete

### Notas

- Si no se puede adquirir el nombre del servicio de programa, se visualizará la frecuencia en su lugar. Si se detecta el nombre del servicio de programa, se visualizará el nombre del servicio de programa.
- Dependiendo de la banda, puede cambiarse la información de texto.

## Lista PTY

Para obtener más detalles sobre la lista PTY, visite la siguiente página web:

<http://www.pioneer.eu/eur/products/25/121/tech/CarAudio/PTY.html>

## Uso de información de etiquetas

Para obtener más información sobre las etiquetas de iTunes, consulte *Acerca del etiquetado de iTunes* en la página 39.



## Durante el uso de la unidad

Guardar la información de etiquetas en esta unidad

- 1 Sintonice la emisora que transmite.
- 2 Mantenga pulsado **DISP** si se indica **TAG** en la pantalla mientras se transmite la canción deseada.
  - Mientras se guardan los datos de etiqueta en esta unidad, **TAG** parpadea.

Guardar la información etiquetada en el iPod  
DEH-X9600BT

- 1 Cambie la fuente a **iPod**.  
Se mostrará la pantalla de transmisión de datos.
  - 2 Pulse **M.C.** para cambiar a **YES**.
  - 3 Pulse **M.C.** para seleccionarlo.  
La información etiquetada se transfiere al iPod.
    - También se puede cambiar la información etiquetada utilizando **Tags transfer**. Para obtener más información, consulte **Tags transfer (Transferencia de etiquetas)** en la página 17.
    - La transferencia de etiquetas se detendrá si se cambia la fuente de **iPod1** a **iPod2** o de **iPod2** a **iPod1** mientras se transfiere la información etiquetada.
- DEH-X8600BT
- 1 La información de etiquetas en esta unidad se transfiere automáticamente al iPod cuando éste se conecta.

## Uso del radio texto

Visualización de radio texto

Se puede visualizar el radio texto que se acaba de recibir y los tres radio textos más recientes.

- 1 Mantenga **Q** pulsado (lista) para visualizar el texto de radio.
  - Cuando no se recibe radio texto, se visualiza **NO TEXT** en el display.
- 2 Gire **LEVER** hacia la izquierda o la derecha para recuperar los tres textos de radio más recientes.
- 3 Pulse **UP** o **DOWN** para desplazarse por los datos.

Almacenamiento y recuperación de radio texto

Se pueden almacenar los datos de hasta seis transmisiones de radio texto en las teclas **RT MEMO 1** a **RT MEMO 6**.

- 1 Acceda al radio texto que desea almacenar en la memoria.
- 2 Pulse **Q** (lista).  
Se visualiza la pantalla de ajuste de presintonías.
- 3 Utilice **LEVER** para guardar el texto de radio seleccionado.  
Gire el control para cambiar el número de presintonía. Mantenga **M.C.** pulsado para guardarlo.
- 4 Utilice **LEVER** para seleccionar el texto de radio deseado.  
Gire el control para cambiar el texto de radio.  
Pulse **M.C.** para seleccionarlo.

- El sintonizador almacena automáticamente las tres últimas transmisiones con radio texto recibidas, reemplazando el texto más antiguo con el más reciente.

## Ajustes de funciones

**1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.**

**2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar FUNCTION.**

**3 Gire M.C. para seleccionar la función.**

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

- Si se selecciona la banda MW/LW, sólo estarán disponibles **BSM**, **Local** y **Tuning Mode**.

**FM Setting** (ajustes de calidad de sonido FM)

Puede ajustar el nivel de calidad del sonido para que coincida con las condiciones de las señales de emisión de la señal de banda FM.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
  - **Standard** – Es el ajuste estándar.
  - **Hi-Fi** – Es el ajuste que debe utilizar para dar prioridad a la alta calidad del sonido estéreo.
  - **Stable** – Es el ajuste que debe utilizar para dar prioridad al ruido bajo del sonido monoaural.

**BSM** (memoria de las mejores emisoras)

BSM (memoria de las mejores emisoras) guarda automáticamente las seis emisoras más fuertes ordenadas por la intensidad de la señal.

- 1 Pulse **M.C.** para activar la función BSM.  
Para cancelar, vuelva a pulsar **M.C.**

**Regional** (regional)

Cuando se usa la función **Alternative FREQ**, la función regional limita la selección de las emisoras a aquellas que transmiten programas regionales.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función regional.

**Local** (sintonización por búsqueda local)

La sintonización por búsqueda local le permite sintonizar sólo las emisoras de radio con señales lo suficientemente intensas como para asegurar una correcta recepción.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función de búsqueda local.
- 3 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
FM: **Level 1—Level 2—Level 3—Level 4**  
MW/LW: **Level 1—Level 2**

El ajuste de nivel superior solo permite recibir las emisoras con las señales más intensas, mientras que los ajustes más bajos permiten recibir las emisoras con señales más débiles.

**PTY search** (selección del tipo de programa)

Se puede sintonizar una emisora utilizando la información PTY (tipo de programa).

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **LEVER** hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar el ajuste deseado.  
**News&Inf—Popular—Classics—Others**
- 3 Pulse **M.C.** para comenzar la búsqueda.  
La unidad busca una emisora que transmita ese tipo de programa, cuando la encuentra, se visualiza el nombre del servicio de programa.
  - Para cancelar la búsqueda, vuelva a pulsar **M.C.**
  - El programa de algunas emisoras puede ser distinto al programa indicado por el PTY transmitido.
  - Si ninguna emisora está transmitiendo el tipo de programa que busca, se visualizará **Not found** durante unos dos segundos y el sintonizador volverá a la emisora original.

**Traffic Announce** (espera por anuncio de tráfico)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la espera por anuncio de tráfico.

**Alternative FREQ** (búsqueda de frecuencias alternativas)

Si el sintonizador no consigue obtener una recepción adecuada, la unidad buscará automáticamente otra emisora de la misma red.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la búsqueda de frecuencias alternativas.

**News interrupt** (interrupción por programa de noticias)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función NEWS.

**Tuning Mode** (ajuste de sintonización de la PALAN-CA)

Puede asignarle una función a **LEVER** en la unidad. Seleccione **Manual** (sintonización manual) para subir o bajar la frecuencia de forma manual o seleccione **Preset** (canal presintonizado) para cambiar entre los canales presintonizados.

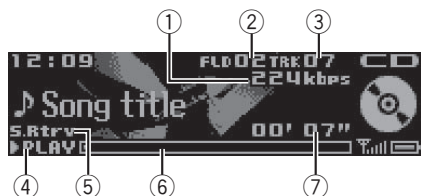
- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar **Manual** o **Preset**.



## Durante el uso de la unidad

### CD/CD-R/CD-RW y dispositivos de almacenamiento externos (USB, SD)

#### Funcionamiento básico



- ① Indicador de frecuencia de muestreo/velocidad de grabación  
Muestra la frecuencia de muestreo o la velocidad de grabación de la pista (archivo) actual cuando el audio comprimido se está reproduciendo.
  - Al reproducir archivos AAC grabados con VBR (velocidad de grabación variable), se visualizará el valor promedio de la velocidad de grabación. Sin embargo, dependiendo del software que se haya empleado para decodificar los archivos AAC, es posible que aparezca además **VBR**.
- ② Indicador del número de carpeta  
Muestra el número de carpeta actual cuando se reproduce un archivo audio comprimido.
- ③ Indicador de número de pista
- ④ Indicador **PLAY/PAUSE**
- ⑤ Indicador **S.Rtrv**  
Se visualiza cuando la función Sound Retrieve está activada.
- ⑥ Tiempo de canción (barra de progreso)
- ⑦ Indicador de tiempo de reproducción

Reproducción de un CD/CD-R/CD-RW

- ① Inserte el disco en la ranura de carga de discos con el lado de la etiqueta hacia arriba.

Expulsión de un CD/CD-R/CD-RW

- ① Pulse ▲ (expulsar).

Reproducción de canciones de un dispositivo de almacenamiento USB

- ① Conecte el dispositivo de almacenamiento USB mediante el cable USB.
  - Utilice un cable USB para conectar el dispositivo de almacenamiento USB a la unidad.

Detención de la reproducción de archivos en un dispositivo de almacenamiento USB

- ① Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB.

Reproducción de canciones en una tarjeta de memoria SD

- ① Inserte una tarjeta de memoria SD en la ranura para la tarjeta SD. Insértela con la superficie de contacto hacia abajo y presione la tarjeta hasta que oiga un chasquido y quede completamente encajada.
- ② Pulse **SRC/OFF** para seleccionar **SD** como fuente.

Detención de la reproducción de archivos en una tarjeta de memoria SD

- ① Presione la tarjeta de memoria SD hasta que oiga un chasquido. La tarjeta de memoria SD se ha expulsado.
- ② Extraiga la tarjeta de memoria SD.

Selección de una carpeta

- ① Pulse **UP** o **DOWN**.

Selección de una pista

- ① Gire **LEVER**.

Avance rápido o retroceso

- ① Gire y mantenga **LEVER** pulsado hacia la derecha o izquierda.
  - Al reproducir audio comprimido, no hay sonido durante el avance rápido o el retroceso.

Regreso a la carpeta raíz

- ① Mantenga pulsado **BAND/↵**.

Cambio entre audio comprimido y CD-DA

- ① Pulse **BAND/↵**.

Cambio entre dispositivos de memoria de reproducción

Se puede cambiar entre dispositivos de memoria de reproducción en dispositivos de almacenamiento USB con más de un dispositivo de memoria compatible con uno de almacenamiento masivo.

Pulse **BAND/≡**.

- Se puede cambiar hasta 32 dispositivos de memoria diferentes.

Conexión MTP

Los dispositivos Android compatibles con MTP (al ejecutar el sistema operativo Android 4.0 o superior) se pueden conectar a través de la conexión MTP utilizando la fuente USB. Para conectar un dispositivo Android, utilice el cable suministrado con el dispositivo.

- Esta función no es compatible con MIXTRAX.
- Esta función no es compatible con WAV.
- Esta función no es compatible con la búsqueda de música.

### Notas

- Desconecte los dispositivos de almacenamiento USB de la unidad cuando no los utilice.
- Si hay dos dispositivos de almacenamiento USB conectados a la unidad, se utilizará el dispositivo conectado a la entrada de la fuente seleccionada.
- Desconecta la comunicación del dispositivo de almacenamiento USB antes de pasar al usar el otro dispositivo.

## Operaciones con el botón MIXTRAX

Activación o desactivación de MIXTRAX

Se puede utilizar esta función cuando se selecciona **USB** o **SD** como fuente.

No puede usar esta función con **USB MTP**.

Presione **MIX** para activar o desactivar MIXTRAX.

- Para obtener más información sobre MIXTRAX, consulte *Sobre MIXTRAX* en la página 27.

## Cambio de la visualización

Selección de la información de texto deseada

- Pulse **↔/DISP**.

## Selección y reproducción de archivos/pistas de la lista de nombres

Esta función está disponible si **OFF** se ajusta en **Music browse**. Para más información, consulte **Music browse** (*explorar música*) en la página 14.

**1** Pulse **🔍 (lista)** para cambiar al modo de lista por nombre de archivo/pista.

**2** Utilice **M.C.** para seleccionar el nombre del archivo deseado (o de la carpeta).

Cambio del nombre del archivo o la carpeta

Gire **M.C.**

Reproducción

Tras seleccionar un archivo o una pista, pulse **M.C.**

Visualización de una lista de los archivos (o las carpetas) de la carpeta seleccionada

Tras seleccionar una carpeta, pulse **M.C.**

Reproducción de una canción de la carpeta seleccionada

Tras seleccionar una carpeta, mantenga pulsado **M.C.**

## Para buscar una canción

Se puede utilizar esta función cuando se selecciona **USB** o **SD** como fuente.

Esta función está disponible si **ON** se ajusta en **Music browse**. Para más información, consulte **Music browse** (*explorar música*) en la página 14.

**1** Para ir al menú superior de la búsqueda de listas, pulse **🔍 (lista)**.

**2** Utilice **M.C.** para seleccionar una categoría/canción.

Cambio del nombre de la canción o la categoría

Gire **M.C.**

**Artists** (artistas)—**Albums** (álbumes)—**Songs** (canciones)—**Genres** (géneros)

Reproducción

Tras seleccionar una canción, pulse **M.C.**

## Durante el uso de la unidad

Visualización de una lista de canciones de la categoría seleccionada

1 Tras seleccionar una categoría, pulse **M.C.**

Reproducción de una canción de la categoría seleccionada

1 Tras seleccionar una categoría, mantenga pulsado **M.C.**

Búsqueda alfabética en las listas

1 Cuando se visualice una lista de la categoría seleccionada, pulse **Q** para cambiar al modo de búsqueda alfabética.

2 Haga girar **M.C.** para seleccionar una letra.

3 Pulse **M.C.** para visualizar la lista alfabética.

• Para cancelar la búsqueda, pulse **DISP**.

### Notas

- Esta unidad debe crear un índice para facilitar las búsquedas por **Artists, Albums, Songs** y **Genres**. La creación de un índice para 1 000 canciones suele tardar aproximadamente 70 segundos, y recomendamos usar hasta un máximo de 3 000 canciones. Tenga en cuenta que el proceso puede llevar más tiempo para cierto tipo de archivos.
- Dependiendo del número de archivos en el dispositivo de almacenamiento USB, se puede producir un cierto retraso al mostrar una lista.
- Es posible que el teclado no responda durante la creación de un índice o lista.
- La listas de regeneran cada vez que se enciende la unidad.

## Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo

Se puede utilizar esta función cuando se selecciona **USB** o **SD** como fuente.

Esta función está disponible si **ON** se ajusta en **Music browse**. Para más información, consulte **Music browse** (*explorar música*) en la página 14.

Se pueden reproducir canciones de las siguientes listas:

- Lista de álbumes del artista que se está re-

produciendo

- Lista de canciones del álbum que se está reproduciendo
- Lista de álbumes del género que se está reproduciendo

**1 Mantenga pulsado **Q** para cambiar al modo de reproducción de enlace.**

**2 Haga girar **M.C.** para cambiar el modo y pulse para seleccionarlo.**

- **Artist** – Reproduce un álbum del artista que se está reproduciendo.
- **Album** – Reproduce una canción del álbum que se está reproduciendo.
- **Genre** – Reproduce un álbum del género que se está reproduciendo.

La canción o el álbum seleccionado se reproducirá después de la canción que se esté reproduciendo en ese momento.

### Notas

- Se puede cancelar la canción o el álbum seleccionado mediante funciones diferentes a la búsqueda de enlace (p. ej., avance rápido y retroceso).
- Según la canción seleccionada, pueden cortarse el final de la canción que se esté reproduciendo o el principio de la canción o del álbum seleccionados.

## Ajustes de funciones

**1 Pulse **M.C.** para acceder al menú principal.**

**2 Gire **M.C.** para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **FUNCTION**.**

**3 Gire **M.C.** para seleccionar la función.**

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

- No se puede utilizar **Music browse** ni **Link play** cuando la fuente está configurada en **CD**.

## Durante el uso de la unidad

- **Link play** no está disponible cuando se selecciona **OFF** en **Music browse**. Para más información, consulte **Music browse** (*explorar música*) en la página 14.

### Music browse (explorar música)

Puede buscar música en un dispositivo de almacenamiento USB o tarjeta SD.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
  - **ON** –Se puede utilizar la lista de categorías/canciones.
  - **OFF** –Se puede utilizar la lista de archivos/carpetas.

En algunos casos, puede aparecer un mensaje que pregunta si desea crear una base de datos en esta unidad o no. Si aparece, proceda completando los pasos siguientes.

- 2 Gire **M.C.** para cambiar a **Yes**.
- 3 Pulse **M.C.** para seleccionarlo. Aparecerá un mensaje que pregunta si desea guardar la información de la base de datos en un dispositivo de almacenamiento USB o en una tarjeta SD.
- 4 Gire **M.C.** para cambiar a **Yes**.

- 5 Pulse **M.C.** para seleccionarlo. Seleccione **No** para cancelar la selección.
- La información de la base de datos en esta unidad se borrará si ACC está ajustado en OFF. Si se guarda la información de la base de datos en un dispositivo de almacenamiento USB o una tarjeta SD, se podrá leer la información desde el dispositivo de almacenamiento USB o la tarjeta SD en que se guardó si ACC está ajustado en ON, lo cual incrementará la velocidad de procesamiento.
- Puede resultar necesario volver a generar la base de datos si la información en el dispositivo de almacenamiento USB o la tarjeta SD es diferente de la información de la base de datos guardada en el dispositivo de almacenamiento USB o la tarjeta SD. Aparecerá un mensaje en tales casos que pregunta si volver a generar la base de datos o no.

### Play mode (repetición de reproducción)

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar la gama de repetición de reproducción.

#### CD/CD-R/CD-RW

- **Disc repeat** – Repite todas las pistas
- **Track repeat** – Repite la pista actual
- **Folder repeat** – Repite la carpeta actual

#### Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)

- **All repeat** – Repite todos los archivos
- **Track repeat** – Repite el archivo actual
- **Folder repeat** – Repite la carpeta actual

### Random mode (reproducción aleatoria)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la reproducción aleatoria.

### Link play (reproducción de enlace)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Haga girar **M.C.** para cambiar el modo y pulse para seleccionarlo. Para obtener más información sobre los ajustes, consulte *Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo* en la página 13.

### Pause (pausar)

- 1 Pulse **M.C.** para pausar o reanudar.

### Sound Retriever (recuperador de sonido)

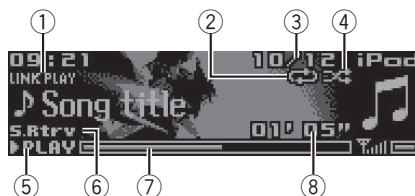
Mejora automáticamente el audio comprimido y restaura el sonido óptimo.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
  - 1—2—OFF** (desactivado)
  - 1** es efectivo para tasas de compresión baja, y **2** para tasas de compresión alta.



## iPod

### Funcionamiento básico



## Durante el uso de la unidad

- ① Indicador **LINK PLAY**
- ② Indicador de repetición
- ③ Indicador del número de canción
- ④ Indicador de selección aleatoria
- ⑤ Indicador **PLAY/PAUSE**
- ⑥ Indicador **S.Rtrv**  
Se visualiza cuando la función Sound Retrieve está activada.
- ⑦ Tiempo de canción (barra de progreso)
- ⑧ Indicador de tiempo de reproducción

Reproducción de canciones en un iPod
① Conecte un iPod al cable USB.
Selección de una pista (capítulo)
① Gire <b>LEVER</b> .
Avance rápido o retroceso
① Gire y mantenga <b>LEVER</b> pulsado hacia la derecha o izquierda.
Selección de un álbum
① Pulse <b>UP</b> o <b>DOWN</b> .

### Notas

- El iPod no puede encenderse o apagarse cuando el modo de control está ajustado en **Ctrl Audio**.
- Desconecte los auriculares del iPod antes de conectarlo a esta unidad.
- El iPod se apagará aproximadamente dos minutos después de que la llave de encendido del automóvil se ponga en OFF.

## Operaciones con el botón MIXTRAX

Activación o desactivación de MIXTRAX
① Presione <b>MIX</b> para activar o desactivar MIXTRAX.
• Para obtener más información sobre MIXTRAX, consulte <i>Sobre MIXTRAX</i> en la página 27.

## Cambio de la visualización

Selección de la información de texto deseada

- Pulse **↔/DISP**.

## Para buscar una canción

**1 Para ir al menú superior de la búsqueda de listas, pulse **Q** (lista).**

**2 Utilice M.C. para seleccionar una categoría/canción.**

Cambio del nombre de la canción o la categoría

- ① Gire **M.C.**  
**Playlists** (listas de reproducción)—**Artists** (intérpretes)—**Albums** (álbumes)—**Songs** (canciones)—**Podcasts** (podcasts)—**Genres** (géneros)—**Composers** (compositores)—**Audiobooks** (audiolibros)

Reproducción

- ① Tras seleccionar una canción, pulse **M.C.**

Visualización de una lista de canciones de la categoría seleccionada

- ① Tras seleccionar una categoría, pulse **M.C.**

Reproducción de una canción de la categoría seleccionada

- ① Tras seleccionar una categoría, mantenga pulsado **M.C.**

Búsqueda alfabética en las listas

- ① Cuando se visualice una lista de la categoría seleccionada, pulse **Q** para cambiar al modo de búsqueda alfabética.
- ② Haga girar **M.C.** para seleccionar una letra.
- ③ Pulse **M.C.** para visualizar la lista alfabética.
  - Para cancelar la búsqueda, pulse **↔/DISP**


### Notas

- Es posible reproducir listas de reproducción creadas con el programa de ordenador (MusicSphere). Dicho programa estará disponible en nuestro sitio web.
- Las listas de reproducción creadas con el programa de ordenador (MusicSphere) se muestran de forma abreviada.

## Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo

Se pueden reproducir canciones de las siguientes listas:

- Lista de álbumes del artista que se está reproduciendo
- Lista de canciones del álbum que se está reproduciendo
- Lista de álbumes del género que se está reproduciendo

**1 Mantenga pulsado**  **para cambiar al modo de reproducción de enlace.**

**2 Haga girar M.C. para cambiar el modo y pulse para seleccionarlo.**

- **Artist** – Reproduce un álbum del artista que se está reproduciendo.
- **Album** – Reproduce una canción del álbum que se está reproduciendo.
- **Genre** – Reproduce un álbum del género que se está reproduciendo.

La canción o el álbum seleccionado se reproducirá después de la canción que se esté reproduciendo en ese momento.

### Notas


- Se puede cancelar la canción o el álbum seleccionado mediante funciones diferentes a la búsqueda de enlace (p. ej., avance rápido y retroceso).
- Según la canción seleccionada, pueden cortarse el final de la canción que se esté reproduciendo o el principio de la canción o del álbum seleccionados.

## Uso de la función iPod de la unidad desde el iPod

La función iPod de esta unidad se puede controlar desde el iPod conectado.

**Ctrl iPod** no es compatible con los siguientes modelos de iPod:

- iPod nano 1ª generación
- iPod con vídeo

● **Pulse BAND/** **para cambiar el modo de control.**

- **Ctrl iPod** – La función iPod de esta unidad se puede utilizar desde el iPod conectado.
- **Ctrl Audio** – La función iPod de esta unidad se puede controlar desde esta unidad.

### Notas

- Al cambiar el modo de control a **Ctrl iPod**, se pausa la reproducción de la canción. Utilice el iPod para reanudar la reproducción.
- Las siguientes operaciones estarán disponibles en esta unidad aunque se ajuste el modo de control en **Ctrl iPod**.
  - Pausa
  - Avance rápido/retroceso
  - Selección de una canción (capítulo)
- El volumen solo se puede controlar desde esta unidad.

## Ajustes de funciones

**1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.**

**2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar FUNCTION.**

**3 Gire M.C. para seleccionar la función.**

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

- **Tags transfer** no está disponible para DEH-X8600BT.
- **Play mode, Shuffle mode, Shuffle all, Link play y Audiobooks** no están disponibles cuando se selecciona **Ctrl iPod** en el modo de control. Para más información, consulte *Uso de la función iPod de la unidad desde el iPod* en la página 16.



## Durante el uso de la unidad

### Play mode (repetición de reproducción)

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar la gama de repetición de reproducción.
  - **Repeat One** – Repite la canción actual
  - **Repeat All** – Repite todas las canciones de la lista seleccionada
- Cuando el modo de control se ha ajustado en **Ctrl iPod**, el intervalo de repetición de reproducción será el mismo que el que se ajustó para el iPod conectado.

### Shuffle mode (reproducción aleatoria)

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
  - **Shuffle Songs** – Reproduce canciones siguiendo un orden aleatorio dentro de la lista.
  - **Shuffle Albums** – Reproduce canciones siguiendo un orden aleatorio dentro del álbum.
  - **Shuffle OFF** – Cancela la reproducción aleatoria.

### Shuffle all (reproducción aleatoria de todas las canciones)

- 1 Pulse **M.C.** para activar la función de reproducción aleatoria de todas las canciones (shuffle all). Para desactivar **Shuffle all**, seleccione **Shuffle OFF** en **Shuffle mode**. Para más información, consulte **Shuffle mode (reproducción aleatoria)** en la página 17.

### Link play (reproducción de enlace)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Haga girar **M.C.** para cambiar el modo y pulse para seleccionarlo. Para obtener más información sobre los ajustes, consulte *Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo* en la página 16.

### Pause (pausar)

- 1 Pulse **M.C.** para pausar o reanudar.

### Audiobooks (velocidad del audiolibro)

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
  - **Faster** – Reproducción con velocidad superior a la normal
  - **Normal** – Reproducción con velocidad normal
  - **Slower** – Reproducción con velocidad inferior a la normal

### Tags transfer (Transferencia de etiquetas)

Transfiere la información etiquetada guardada en esta unidad al iPod conectado.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Aparece el mensaje **"Transfer yes"**, solicitándole que inicie la transferencia.
- 3 Pulse **M.C.**  
La información etiquetada se transfiere al iPod.

### Sound Retriever (recuperador de sonido)

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
  - 1—2—OFF** (desactivado)
  - 1** es efectivo para tasas de compresión baja, y **2** para tasas de compresión alta.

## Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth

### Uso del teléfono Bluetooth







#### Importante

- Si deja la unidad en espera para conectar su teléfono por Bluetooth mientras el motor no está encendido puede agotar la batería.
- El funcionamiento puede variar según el tipo de teléfono móvil.
- Las operaciones avanzadas que exigen concentración, como marcar números en la pantalla, usar el directorio de teléfonos, etc., están prohibidas mientras se conduce. Aparque el vehículo en un lugar seguro y accione el freno de mano antes de continuar.

### Configuración de la función manos libres

- 1 Conexión  
Utilice el menú de conexión del teléfono Bluetooth. Consulte *Funcionamiento del menú de conexión* en la página 18.
- 2 Ajustes de funciones  
Utilice el menú de funciones del teléfono Bluetooth. Consulte *Funcionamiento del menú del teléfono* en la página 20.

### Funcionamiento básico

Realización de una llamada telefónica Consulte <i>Funcionamiento del menú del teléfono</i> en la página 20.
Atender una llamada entrante 1 Cuando reciba una llamada, pulse  .
Finalización de una llamada 1 Pulse  .
Rechazo de una llamada entrante 1 Cuando reciba una llamada, mantenga pulsado  .
Atender una llamada en espera 1 Cuando reciba una llamada, pulse  .
Cambio entre los interlocutores de llamadas en espera 1 Pulse <b>M.C.</b>
Cancelación de una llamada en espera 1 Mantenga pulsado  .
Ajuste del volumen de escucha del interlocutor 1 Pulse <b>LEVER</b> mientras habla por teléfono. • Si el modo privado está activado, esta función no está disponible.
Activación y desactivación del modo privado 1 Pulse <b>BAND</b> /  .

#### Nota


Si en el teléfono móvil está seleccionado el modo privado, puede que la función de manos libres no esté disponible.

### Uso del reconocimiento de voz

Esta característica se puede utilizar en un iPhone equipado con reconocimiento de voz que esté conectado mediante Bluetooth.

**1 Mantenga pulsado M.C. para cambiar al modo de reconocimiento de voz.**

**2 Pulse M.C. y después hable en el micrófono para entrar comandos de voz.**

Para finalizar el modo de reconocimiento de voz, pulse **BAND**/.


### Notas

- Para más información sobre las características de reconocimiento de voz, compruebe el manual de su iPhone.
- Para que sus comandos de voz puedan ser reconocidos e interpretados correctamente, asegúrese de las condiciones son aptas para el reconocimiento.
- Observe que el viento que sopla a través de las ventanas del vehículo y el ruido proveniente del exterior del vehículo pueden interferir con la función de comando de voz.
- Para una captación óptima, se deberá colocar el micrófono directamente delante del conductor a una distancia adecuada.
- Si se habla demasiado pronto tras el inicio del comando, puede fallar el reconocimiento de voz.
- Hable lenta, pausada y claramente.

### Funcionamiento del menú de conexión

#### Importante

Los dispositivos conectados no se podrán utilizar correctamente si hay más de un dispositivo Bluetooth conectado al mismo tiempo (p. ej., un teléfono y un reproductor de audio conectados simultáneamente).

**1 Mantenga pulsado  para mostrar el menú de conexión.**

- No se puede realizar este paso durante una llamada.

**2 Gire M.C. para seleccionar la función.**

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

## Durante el uso de la unidad

### Device list (conexión o desconexión de un dispositivo desde la lista de dispositivos)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el nombre del dispositivo que desee conectar o desconectar.
  - Mantenga pulsado **M.C.** para cambiar la dirección del dispositivo Bluetooth y el nombre del dispositivo.
- 3 Pulse **M.C.** para conectar o desconectar el dispositivo seleccionado. Cuando se establezca la conexión, se visualizará **Connected**.
  - Si no hay seleccionado ningún dispositivo de la lista, esta función no estará disponible.

### Delete device (eliminación de un dispositivo de la lista)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el nombre del dispositivo que desee eliminar.
  - Mantenga pulsado **M.C.** para cambiar la dirección del dispositivo Bluetooth y el nombre del dispositivo.
- 3 Pulse **M.C.** para visualizar **Delete YES**.
- 4 Pulse **M.C.** para eliminar la información del dispositivo de la lista.
  - Si no hay seleccionado ningún dispositivo de la lista, esta función no estará disponible.
  - No apague el motor mientras se esté utilizando esta función.

### Add device (conexión de un nuevo dispositivo)

- 1 Pulse **M.C.** para comenzar la búsqueda.
  - Para cancelar, pulse **M.C.** mientras se realiza la búsqueda.
  - Si la unidad no puede encontrar ningún teléfono móvil, se mostrará **Not found**.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar un dispositivo de la lista.
  - Si no aparece el dispositivo deseado, seleccione **RE-SEARCH**.
  - Mantenga pulsado **M.C.** para cambiar la dirección del dispositivo Bluetooth y el nombre del dispositivo.
- 3 Pulse **M.C.** para conectar el dispositivo seleccionado.
  - Para completar la conexión, verifique el nombre del dispositivo (**Pioneer BT Unit**). En caso necesario, introduzca el código PIN en su dispositivo.
  - El ajuste predefinido del código PIN es **0000**; este código se puede modificar.
  - En la unidad y en el dispositivo Bluetooth puede aparecer un número de 6 cifras. Seleccione **si** si ambos números de seis cifras de la unidad y del dispositivo Bluetooth son el mismo.
  - En la pantalla de esta unidad verá un número de 6 dígitos que desaparece una vez establecida la conexión.
  - Si no puede completar la conexión utilizando esta unidad, utilice el dispositivo para conectarlo a la misma.
  - Si ya hay tres dispositivos emparejados, aparecerá **Device Full** y no se podrá emplear esta función. En este caso, elimine primero un dispositivo emparejado.

### Auto connect (conexión automática con un dispositivo Bluetooth)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la conexión automática.

### Visibility (ajuste de la visibilidad de esta unidad)

Se puede activar la visibilidad de Bluetooth para que otras unidades puedan descubrir la unidad.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la visibilidad de esta unidad.

### Pin code input (introducción del código PIN)

## Durante el uso de la unidad

Debe introducir el código PIN en su teléfono para verificar la conexión. El código predeterminado es **0000**, aunque puede cambiarlo con esta función.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar un número.
- 3 Pulse **M.C.** para mover el cursor a la posición siguiente.
- 4 Introduzca el código PIN y mantenga pulsado **M.C.**
  - Una vez introducido, al pulsar **M.C.** se volverá a la pantalla de introducción de código PIN y se podrá cambiar.

**Device INFO** (pantalla de la dirección del dispositivo Bluetooth)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
Nombre del dispositivo—dirección del dispositivo Bluetooth

**Guest Mode** (modo invitado)

Cuando se activa este modo, si se intenta realizar un emparejamiento cuando ya hay tres dispositivos conectados, la unidad pasará a la pantalla **Delete device** automáticamente y le solicitará que elimine un dispositivo. Para más información, consulte **Delete device** (*eliminación de un dispositivo de la lista*) en la página 19.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el modo invitado.

**Auto pairing** (emparejamiento automático)

Si está función está activada mientras hay un iPhone conectado a la unidad mediante USB, se le solicitará automáticamente que empareje la unidad y el iPhone.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el emparejamiento automático.
  - Esta función puede no estar disponible en función de la versión de iOS que esté utilizando.
  - Esta función no se puede utilizar con un puerto USB 2.

## Funcionamiento del menú del teléfono

1 Pulse  para mostrar el menú del teléfono.

2 Gire **M.C.** para seleccionar la función.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

**Missed calls** (historial de llamadas perdidas)  
**Dialled calls** (historial de llamadas marcadas)  
**Received calls** (historial de llamadas recibidas)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar la lista de números de teléfono.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar un número de teléfono o un nombre.
- 3 Pulse **M.C.** para hacer una llamada.
  - Para visualizar los detalles del contacto seleccionado, mantenga pulsado **M.C.**

**PhoneBook** (directorio de teléfonos)

Al conectar el teléfono, se deberán transferir automáticamente los contactos del mismo. Si no, utilice el menú del teléfono para transferirlos. La visibilidad de la unidad deberá estar activada cuando utilice el menú del teléfono. Consulte **Visibility** (*ajuste de la visibilidad de esta unidad*) en la página 19.

- 1 Pulse **M.C.** para visualizar **ABC Search** (lista alfabética).
  - 2 Gire **M.C.** para seleccionar la primera letra del nombre que está buscando.
    - Mantenga pulsado **M.C.** para seleccionar el tipo de carácter deseado.  
**TOP** (alfabeto)—**BCE** (alfabeto cirílico)
  - 3 Pulse **M.C.** para seleccionar una lista de nombres registrados.
  - 4 Gire **M.C.** para seleccionar el nombre que está buscando.
  - 5 Pulse **M.C.** para mostrar la lista de números de teléfono.
  - 6 Gire **M.C.** para seleccionar el número de teléfono al que desea llamar.
  - 7 Pulse **M.C.** para hacer una llamada.

**Phone Function** (función del teléfono)

Se puede ajustar **Auto answer**, **Ring tone** y **PH.B. Name view** en este menú. Para más información, consulte *Función y operación* en la página 20.

## Función y operación

1 Muestre **Phone Function**.

Consulte **Phone Function** (*función del teléfono*) en la página 20.

2 Pulse **M.C.** para visualizar el menú de funciones.

## Durante el uso de la unidad

### 3 Gire M.C. para seleccionar la función.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

#### Auto answer (respuesta automática)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la respuesta automática.

#### Ring tone (selección del tono de llamada)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el tono de llamada.

#### PH.B.Name view (visualización de nombres del directorio de teléfonos)

- 1 Pulse **M.C.** para invertir el orden de los nombres del directorio de teléfonos.

## Audio Bluetooth

### 🔔 Importante

- Según el reproductor de audio Bluetooth conectado a esta unidad, las operaciones disponibles se limitan a los dos niveles siguientes:
  - Perfil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): solo se pueden reproducir canciones en su reproductor de audio. La conexión A2DP solo se puede utilizar con **App** (teléfono inteligente) y **BT Audio**.
  - Perfil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): puede reproducir, detener la reproducción, seleccionar canciones, etc.
- Para utilizar un reproductor de audio Bluetooth con esta unidad, consulte las instrucciones sobre el funcionamiento de este manual y del manual para su dispositivo.
- Puesto que la señal de su teléfono móvil puede ocasionar ruido, procure no utilizarlo mientras esté escuchando canciones en su reproductor de audio Bluetooth.
- El sonido del reproductor de audio Bluetooth se silencia cuando se utiliza el teléfono.
- Cuando se está usando el reproductor de audio Bluetooth, no se puede conectar a un teléfono Bluetooth automáticamente.

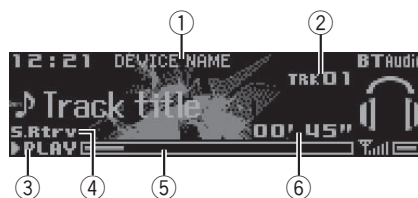
- La reproducción continúa incluso al cambiar de su reproductor de audio Bluetooth a otra fuente mientras escucha una canción.
- Según el tipo de reproductor de audio Bluetooth que haya conectado a esta unidad, es posible que la pantalla de funcionamiento e información no tenga disponibles algunas de las funciones.

### Ajuste de audio Bluetooth

Antes de que pueda utilizar la función de audio Bluetooth deberá configurar la unidad para el uso con su reproductor de audio Bluetooth. Deberá conectar la unidad con un dispositivo de audio Bluetooth.

- 1 Conexión  
Utilice el menú de conexión del teléfono Bluetooth. Consulte *Funcionamiento del menú de conexión* en la página 18.

### Funcionamiento básico



- 1 Nombre del dispositivo  
Muestra el nombre del dispositivo del reproductor de audio Bluetooth conectado.
- 2 Indicador de número de pista
- 3 Indicador **PLAY/PAUSE**
- 4 Indicador **S.Rtrv**  
Se visualiza cuando la función Sound Retriever está activada.
- 5 Tiempo de canción (barra de progreso)
- 6 Indicador de tiempo de reproducción

Avance rápido o retroceso

- [1] Gire y mantenga **LEVER** pulsado hacia la derecha o izquierda.

Selección de una pista

- [1] Gire **LEVER**.

Pausa e inicio de la reproducción

- [1] Pulse **BAND/⏮**.

## Cambio de la visualización

Selección de la información de texto deseada

- Pulse **↔/DISP**.

## Ajustes de funciones

**1** Pulse **M.C.** para acceder al menú principal.

**2** Gire **M.C.** para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **FUNCTION**.

**3** Gire **M.C.** para seleccionar la función. Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

**Play** (reproducir)

- [1] Pulse **M.C.** para comenzar la reproducción.

**Stop** (detener)

- [1] Pulse **M.C.** para detener la reproducción.

**Pause** (pausar)

- [1] Pulse **M.C.** para pausar o reanudar.

**Random** (reproducción aleatoria)

- [1] Pulse **M.C.** para activar o desactivar la reproducción aleatoria.
- Es posible que esta función no esté disponible según el tipo de reproductor de audio Bluetooth conectado.
  - El intervalo de reproducción aleatorio varía según el reproductor de audio Bluetooth que se esté utilizando.

**Repeat** (repetición de reproducción)

- [1] Pulse **M.C.** para seleccionar la gama de repetición de reproducción.
- Es posible que esta función no esté disponible según el tipo de reproductor de audio Bluetooth conectado.
  - El intervalo de reproducción de repetición varía según el reproductor de audio Bluetooth que se esté utilizando.

**Sound Retriever** (recuperador de sonido)

- [1] Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
- 1—2—OFF** (desactivado)
- 1** es efectivo para tasas de compresión baja, y **2** para tasas de compresión alta.



## Uso de las aplicaciones del dispositivo conectado

Puede utilizar la unidad para reproducir y controlar las pistas en aplicaciones de iPhone o de un teléfono inteligente o simplemente para reproducir música.

## Durante el uso de la unidad

### Importante

El uso de aplicaciones de terceros puede implicar o necesitar la puesta a disposición de información de identificación personal, bien mediante la creación de una cuenta de usuario o de algún otro modo, y, para ciertas aplicaciones, la puesta a disposición de datos de geubicación.

TODAS LAS APLICACIONES DE TERCEROS SON RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DE LOS PROVEEDORES, INCLUIDAS SIN LIMITACIÓN LA RECOPIACIÓN Y LA SEGURIDAD DE LOS DATOS DE USUARIO Y LAS PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD. AL ACCEDER A APLICACIONES DE TERCEROS, USTED SE MANIFIESTA DE ACUERDO EN REVISAR LOS TÉRMINOS DE SERVICIO Y LAS POLÍTICAS DE PRIVACIDAD DE LOS PROVEEDORES. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON LOS TÉRMINOS O LAS POLÍTICAS DE ALGÚN PROVEEDOR O NO CONSENTIENDO EL USO DE DATOS DE GEOUBICACIÓN DONDE SEA APLICABLE, NO UTILICE ESTAS APLICACIONES DE TERCEROS.

## Información acerca de la compatibilidad de dispositivos conectados

A continuación se muestra información detallada acerca de las terminales necesarias para utilizar la aplicación para iPhone o teléfono inteligente en esta unidad.

### Para usuarios de iPhone

- Esta función es compatible tanto con iPhone como con iPod touch.
- El dispositivo tiene un iOS 5.0 o superior.

### Para usuarios de teléfonos inteligentes

- El dispositivo tiene un Android OS 2.3 o posterior.
- El dispositivo es compatible con SPP (Perfil de Puerto de Serie) y A2DP (Perfil de Distribución de Audio Avanzado).

El dispositivo está conectado a la unidad a través de Bluetooth.

- No se garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos Android. Para más información sobre la compatibilidad del dispositivo Android con la unidad, consulte la información de nuestra página web.

### Notas

- Compruebe en nuestra página web la lista de las aplicaciones de iPhone o teléfono inteligente compatibles con esta unidad.
- Pioneer no se responsabiliza de cualquier problema que pueda surgir a causa de un contenido incorrecto o defectuoso de la aplicación.
- El contenido y funcionamiento de las aplicaciones compatibles son responsabilidad de los proveedores de las mismas.

## Procedimiento de inicio para usuarios de iPhone

- 1 **Conecte un iPhone al cable USB.**
- 2 **Seleccione Wired en APP CONNECT MODE.** Para obtener más información, consulte **APP CONNECT MODE (configuración del modo de conexión de aplicación)** en la página 30.
- 3 **Cambie la fuente a App.**
- 4 **Inicie la aplicación en el iPhone e inicie la reproducción.**

## Procedimiento de inicio (para usuarios de teléfonos inteligentes)

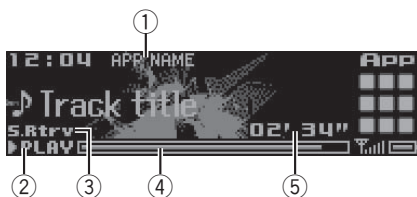
- 1 **Conecte su teléfono inteligente a la unidad utilizando la tecnología inalámbrica Bluetooth.** Para más información, consulte **Funcionamiento del menú de conexión** en la página 18.

2 Seleccione Bluetooth en **APP CONNECT MODE**. Para obtener más información, consulte **APP CONNECT MODE (configuración del modo de conexión de aplicación)** en la página 30.

3 Cambie la fuente a App.

4 Inicie la aplicación en el teléfono inteligente y ejecute la reproducción.

## Funcionamiento básico



① Nombre de la aplicación

② Indicador **PLAY/PAUSE**

③ Indicador **S.Rtrv**

Se visualiza cuando la función Sound Retriever está activada.

④ Tiempo de canción (barra de progreso)

⑤ Indicador de tiempo de reproducción

Selección de una pista

① Gire **LEVER**.

Avance rápido o retroceso

① Gire y mantenga **LEVER** pulsado hacia la derecha o izquierda.

Pausa de la reproducción

① Pulse **BAND/⏸** para pausar o reanudar.

## Cambio de la visualización

Selección de la información de texto deseada

- Pulse **↔/DISP**.

## Ajustes de funciones

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **FUNCTION**.

3 Gire M.C. para seleccionar la función. Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

**Pause** (pausar)

① Pulse **M.C.** para pausar o reanudar.

**Sound Retriever** (recuperador de sonido)

① Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.

**1—2—OFF** (desactivado)

**1** es efectivo para tasas de compresión baja, y **2** para tasas de compresión alta.

## Ajustes de audio



1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **AUDIO**.

3 Gire M.C. para seleccionar la función de audio.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones de audio.

- Se puede ajustar la frecuencia de corte y el nivel de salida cuando la salida de subgraves está activada.
- **SLA** no está disponible si se ha seleccionado FM como fuente.



## Durante el uso de la unidad

### Fader/Balance (ajuste del fader/balance)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para cambiar entre fader (delantero/trasero) y balance (izquierdo/derecho).
- 3 Gire **M.C.** para ajustar el balance entre los altavoces delanteros/traseros.  
Gire **M.C.** para ajustar el balance de los altavoces izquierdo o derecho.

### Preset EQ (recuperación de ecualizador)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar una curva de ecualización.  
**Powerful—Natural—Vocal—Custom1—Custom2—Flat—SuperBass**

### G.EQ (ajuste de ecualizador)

Puede configurar el ajuste de la curva de ecualización seleccionado según lo desee. Los ajustes de la curva de ecualización configurados se guardan en **Custom1** o en **Custom2**.

- **Custom1** se puede ajustar por separado para cada fuente, no obstante, cada una de las combinaciones siguientes se ajustan igual automáticamente.
    - **USB, iPod, SD y App** (iPhone)
    - **BT Audio y App** (teléfono inteligente)
  - **Custom2** es una configuración compartida que se utiliza para todas las fuentes.
- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
  - 2 Pulse **M.C.** para desplazarse entre las siguientes opciones:  
Banda de ecualización—Nivel de ecualización
  - 3 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
Banda de ecualización: **100Hz—315Hz—1.25kHz—3.15kHz—8kHz**  
Nivel de ecualización: **+6 a -6**

### Loudness (sonoridad)

La sonoridad compensa las deficiencias en los intervalos de frecuencias bajas y altas cuando se escucha a un volumen bajo.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la sonoridad.
- 3 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
**Low** (bajo)—**Mid** (medio)—**High** (alto)

### Subwoofer1 (ajuste de subgraves activado/desactivado)

Esta unidad está equipada con una salida de subgraves que se puede activar o desactivar.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la salida de subgraves.
- 3 Gire **M.C.** para seleccionar la fase de la salida de subgraves.  
Gire **M.C.** a la izquierda para seleccionar la fase inversa y **Reverse** se visualiza en la pantalla. Gire **M.C.** a la derecha para seleccionar la fase normal y **Normal** aparece en la pantalla.

### Subwoofer2 (ajuste de subgraves)

Solo las frecuencias más bajas que aquellas en el intervalo seleccionado se generan por el altavoz de subgraves.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para desplazarse entre la frecuencia de corte y el nivel de salida del altavoz de subgraves.
- 3 Gire **M.C.** para seleccionar la frecuencia de corte.  
**50Hz—63Hz—80Hz—100Hz—125Hz**
- 4 Gire **M.C.** para ajustar el nivel de salida del altavoz de subgraves.  
Se visualiza **+6 a -24** mientras se aumenta o disminuye el nivel.

### Bass Booster (intensificación de graves)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el nivel que desee.  
Se visualiza **0 a +6** mientras se aumenta o disminuye el nivel.

### HPF (ajuste del filtro de paso alto)

Utilice esta función si desea escuchar solo sonidos de alta frecuencia. Solamente se emiten por los altavoces frecuencias más altas que el corte del filtro de paso alto (HPF).

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el filtro de paso alto.
- 3 Gire **M.C.** para seleccionar la frecuencia de corte.  
**50Hz—63Hz—80Hz—100Hz—125Hz**

**SLA** (ajuste del nivel de fuente)

Esta función evita que el volumen cambie demasiado drásticamente cuando se cambia de fuente.

- Los ajustes se basan en el nivel de volumen de FM, que se mantiene inalterado.
- El nivel del volumen de MW/LW también se puede ajustar con esta función.
- Cada una de las combinaciones siguientes recibe el mismo ajuste automáticamente.
  - **USB, iPod, SD y App** (iPhone)
  - **BT Audio y App** (teléfono inteligente)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para ajustar el volumen de la fuente.  
Gama de ajuste: de **+4** a **-4**



## Uso de diferentes visualizaciones de fondo



Se puede disfrutar de distintas visualizaciones de fondo mientras se escucha cada fuente.

**1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.**

**2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar ENTERTAINMENT.**

**3 Gire M.C. para seleccionar el ajuste deseado.**

Display simple—presentación visual de fondo—género—imagen de fondo 1—imagen de fondo 2—imagen de fondo 3—imagen de fondo 4—analizador de espectro—indicador de nivel—pantalla de película—calendario

**4 Pulse M.C. para seleccionarlo.**

### Notas

- La pantalla para el género varía en función del género musical.

- La visualización del género puede no funcionar correctamente dependiendo de la aplicación utilizada para codificar los archivos de audio.
- Si la fuente está configurada en **Radio** o **AUX**, aparecerá el display simple incluso si seleccionan el analizador de espectro o el indicador de nivel.

## Selección de la iluminación en color



**1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.**

**2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar ILLUMINATION.**

**3 Gire M.C. para seleccionar la función de iluminación.**

Una vez seleccionada, se pueden ajustar las siguientes funciones de iluminación.

### Key Side (configuración del color de la sección de teclas)

Es posible elegir los colores de las teclas de esta unidad.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
  - Colores predefinidos (de **White** a **Blue**)
  - **Scan** (ver una variedad de colores automáticamente)
  - **Custom** (color de iluminación personalizado)

### Display Side (configuración del color de la sección de pantalla)

## Durante el uso de la unidad

Es posible elegir los colores de la pantalla de esta unidad.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
  - Colores predefinidos (de **White** a **Blue**)
  - **Scan** (ver una variedad de colores automáticamente)
  - **Custom** (color de iluminación personalizado)

**Key & Display** (configuración del color de pantalla y teclado)

Es posible elegir los colores de las teclas y de la pantalla de esta unidad.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
  - Colores predefinidos (de **White** a **Blue**)
  - **Scan** (ver una variedad de colores automáticamente)

**Phone** (configuración del color del teléfono)

Puede seleccionar el color de las teclas que se mostrará cuando se reciba una llamada.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
  - **Flashing** – El color seleccionado de **Key Side** parpadeará.
  - **Flash FX 1** a **Flash FX 6** – El sistema va mostrando automáticamente todos los colores disponibles para esta unidad. Seleccione el modo deseado.
  - **OFF** – No cambiar el color de las teclas cuando se reciban llamadas.

**ILLUMI FX** (modo de efecto de iluminación)

Cuando está activado este modo, en el display y en las teclas aparecerá un efecto luminoso con luces que aparecen y desaparecen lentamente siguiendo un patrón determinado, para indicar los cambios.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar **ILLUMI FX**.
  - El efecto de iluminación se activa cuando se enciende/apaga la alimentación ACC independientemente de si el ajuste **ILLUMI FX** está activado o desactivado.

### Nota

Para seleccionar el color personalizado que ha guardado, seleccione **Custom**.

## Personalización de la iluminación en color

Es posible crear iluminación en colores personalizados tanto para **Key Side** como para **Display Side**.

**1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.**

**2 Gire M.C. para visualizar ILLUMINATION y púselo para realizar la selección.**

**3 Gire M.C. para visualizar Key Side o Display Side. Púselo para realizar la selección.**

**4 Mantenga pulsado M.C. hasta que el ajuste de la iluminación personalizada aparezca en la pantalla.**

**5 Pulse M.C. para seleccionar el color primario.**

**R** (rojo)—**G** (verde)—**B** (azul)

**6 Gire M.C. para ajustar el nivel de brillo.**

Gama de ajuste: de **0** a **60**

- No puede seleccionar un nivel por debajo de **20** en **R** (rojo), **G** (verde) y **B** (azul) a la vez.
- Puede realizar la misma operación en otros colores.

### Nota

No es posible crear un color de iluminación personalizado mientras está seleccionado **Scan**.

## Sobre MIXTRAX

La tecnología MIXTRAX se utiliza para introducir diversos efectos de sonido entre las canciones, lo que permite experimentar la música como una mezcla ininterrumpida que se complementa con una sucesión de efectos visuales.

### Notas

- Según el archivo/canción, es posible que los efectos de sonido no estén disponibles.

## Durante el uso de la unidad

- Apague MIXTRAX si los efectos visuales que produce tienen efectos adversos en la conducción. Consulte *Operaciones con el botón MIXTRAX* en la página 12.

### Menú MIXTRAX



- 1 Pulse **M.C.** para acceder al menú principal.
- 2 Gire **M.C.** para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar **MIXTRAX**.
- 3 Gire **M.C.** para seleccionar la función **MIXTRAX**.

Una vez seleccionado, pueden ajustarse las siguientes funciones de MIXTRAX. La función está activada cuando MIXTRAX está activado.

#### SHORT PLAYBACK (modo de reproducción corto)

Se puede seleccionar la duración del tiempo de reproducción.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
  - 1.0 MIN** (1,0 minutos)—**1.5 MIN** (1,5 minutos)—**2.0 MIN** (2,0 minutos)—**2.5 MIN** (2,5 minutos)—**3.0 MIN** (3,0 minutos)—**Random** (aleatorio)—**OFF** (desactivado)

#### FLASH AREA (área de parpadeo)

Puede seleccionar áreas para el parpadeo de colores.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
  - Key & Display** (tecla y pantalla)—**KEY SIDE** (sección de teclas)—**OFF** (desactivado)
- Si se selecciona **OFF**, el color ajustado en **ILLUMINATION** se utiliza como color de pantalla.

#### Flashing Colour (patrón de parpadeo)

El color parpadeante y la visualización de los efectos especiales de MIXTRAX cambian si se efectúan cambios en los niveles de graves y de sonido.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
  - **Sound Level Mode Colour 1 a Colour 6**—El patrón de parpadeo cambia de acuerdo con el nivel de sonido. Seleccione el modo deseado.
  - **Low Pass Mode Colour 1 a Colour 6**—El patrón de parpadeo cambia de acuerdo con el nivel de graves. Seleccione el modo deseado.
  - **Flashing Colour Random**—El patrón de parpadeo cambia aleatoriamente de acuerdo con el modo de nivel de sonido y el modo de paso bajo.
  - **Sound Level Mode Random**—El patrón de parpadeo cambia aleatoriamente de acuerdo con el modo de nivel de sonido.
  - **Low Pass Mode Random**—El patrón de parpadeo cambia aleatoriamente de acuerdo con el modo de paso bajo.

#### DISP EFFECT (efecto de pantalla)

La visualización de los efectos especiales MIXTRAX se puede activar o desactivar.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
  - MIXTRAX 1** (visualización 1 de los efectos especiales MIXTRAX)—**MIXTRAX 2** (visualización 2 de los efectos especiales MIXTRAX)—**OFF** (visualización normal)

#### CUT IN EFFECT (efecto de interrupción manual)

Puede activar o desactivar los efectos de MIXTRAX mientras cambia de pista manualmente.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
  - ON** (activado)—**OFF** (desactivado)

#### MIX Settings (configuración MIXTRAX)

Para obtener más información, consulte *Configuración MIXTRAX* en la página 29.

### Nota

**SHORT PLAYBACK**, **CUT IN EFFECT** y **MIX Settings** están desactivados cuando se está utilizando MIXTRAX App con la fuente configurada en **App**. Los ajustes de MIXTRAX App tienen prioridad sobre otros ajustes.

## Durante el uso de la unidad

### Configuración MIXTRAX

Puede cambiar la configuración de sonidos fijos y efectos de sonido.

- Puede cambiar la configuración de sonidos fijos en **MIX Fixed**.
- Puede cambiar la configuración de los efectos de sonido desde cualquiera de los siguientes menús: **LOOP EFFECT**, **Flanger EFFECT**, **Echo EFFECT**, **Crush EFFECT** y **Crossfade EFFECT**.

#### 1 Muestre MIX Settings.

#### 2 Pulse M.C. para visualizar el menú de funciones.

#### 3 Gire M.C. para seleccionar la función.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones.

#### MIX Fixed (efectos de sonido de MIXTRAX)

Los sonidos fijos se pueden eliminar de los efectos de sonido de MIXTRAX.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
**ON** (sonidos fijos y efectos de sonido)—**OFF** (efectos de sonido)

#### LOOP EFFECT (efecto lazo)

El efecto lazo, que se introduce automáticamente al final de cada canción, se puede eliminar de los efectos de sonido.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
**ON** (activado)—**OFF** (desactivado)

#### Flanger EFFECT (efecto flanger)

El efecto flanger se puede eliminar de los efectos de sonido.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
**ON** (activado)—**OFF** (desactivado)

#### Echo EFFECT (efecto eco)

El efecto eco se puede eliminar de los efectos de sonido.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
**ON** (activado)—**OFF** (desactivado)

#### Crush EFFECT (efecto fundido cruzado)

El efecto fundido cruzado se puede eliminar de los efectos de sonido.


- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
**ON** (activado)—**OFF** (desactivado)

#### Crossfade EFFECT (efecto fundido cruzado)

El efecto fundido cruzado se puede eliminar de los efectos de sonido.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
**ON** (activado)—**OFF** (desactivado)

#### Nota

**Flanger EFFECT**, **Crush EFFECT** y **Crossfade EFFECT** no están disponibles si se ha seleccionado **iPod** como fuente. 

## Menú del sistema



#### 1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

#### 2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar SYSTEM.

#### 3 Gire M.C. para seleccionar la función del menú del sistema.

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones del menú de sistema.

#### Language select (idiomas múltiples)

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el idioma.  
**English—Français—Italiano—Español—Deutsch—Nederlands—РУССКИЙ**

#### Calendar (ajuste de la fecha)

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el segmento de la pantalla del calendario que desea ajustar.  
Año—Día—Mes
- 2 Gire **M.C.** para ajustar la fecha.

#### Clock Setting (ajuste del reloj)

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el segmento de la pantalla del reloj que desea ajustar.  
Hora—Minuto—Anotación de la hora
- 2 Gire **M.C.** para ajustar el reloj.

#### EngineTime alert (ajuste de pantalla de tiempo transcurrido)

Este ajuste muestra cuánto tiempo ha pasado desde que se encendió la máquina.

Puede configurar un cronómetro y una alarma.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
**OFF—15Minutes—30Minutes**

#### Clock (configuración de visualización del reloj)

Se puede activar la visualización del reloj aun cuando la unidad esté apagada.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
**ON** (visualización del reloj)—**Elapsed time** (visualización del tiempo transcurrido)—**OFF** (reloj apagado)

#### Auto PI (búsqueda PI automática)

La unidad puede buscar automáticamente una emisora diferente con el mismo programa, incluso durante la recuperación de emisoras presintonizadas.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función de búsqueda PI automática.

#### Warning tone (ajuste del tono de advertencia)

Si no se extrae el panel frontal de la unidad principal transcurridos cuatro segundos después de desconectar la llave de contacto del automóvil, escuchará un sonido de advertencia. Puede desactivar este tono de advertencia.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el tono de advertencia.

#### AUX (entrada auxiliar)

Active este ajuste si utiliza un dispositivo auxiliar conectado a esta unidad.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar **AUX**.

#### BRIGHTNESS (ajuste de brillo)

Puede utilizar este ajuste para modificar el brillo de la pantalla.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
Gama de ajuste: de **5** a **1**

#### Contrast (ajuste de contraste de pantalla)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para ajustar el nivel de contraste.  
Se visualiza **0** a **15** mientras se aumenta o disminuye el nivel.

#### Ever-scroll (ajuste del modo de desplazamiento)

Si la función de desplazamiento continuo está ajustada en **ON**, la información de texto que hay registrada se desplaza de manera ininterrumpida por el display. Desactive la función (**OFF**) si desea que la información se desplace una sola vez.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el desplazamiento continuo.

#### BT AUDIO (activación de audio Bluetooth)

Es necesario activar la fuente **BT Audio** para utilizar un reproductor de audio Bluetooth.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la fuente **BT Audio**.

#### Clear memory (borrado de los datos del dispositivo Bluetooth guardados en esta unidad)

Los datos del dispositivo Bluetooth almacenados en esta unidad se pueden borrar; para proteger la información personal, es recomendable que borre estos datos antes de dejar esta unidad a otras personas. La siguiente información se borrará.

Lista de dispositivos/código PIN/historial de llamadas/directorio de teléfonos

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar la pantalla de confirmación.

Se visualiza **Clear memory YES**. La función Borrar memoria se ajustará ahora en modo de espera.

Si no desea borrar los datos del dispositivo Bluetooth almacenados en la unidad, gire **M.C.** hasta visualizar **Cancel** y vuelva a pulsar para seleccionarlo.

- 2 Pulse **M.C.** para borrar la memoria.  
**Cleared** se visualiza y los datos del dispositivo Bluetooth se borran.
  - No apague el motor mientras se esté utilizando esta función.

#### BT Version Info. (visualización de la versión de Bluetooth)

Se pueden visualizar las versiones del sistema de esta unidad y del módulo Bluetooth.

#### APP CONNECT MODE (configuración del modo de conexión de aplicación)

Seleccione la opción adecuada para su dispositivo conectado.

- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
**Wired** (para iPhone)—**Bluetooth** (para teléfono inteligente)

- Este ajuste no está disponible si la fuente está ajustada en **App**.



## Durante el uso de la unidad

### Menú de configuración

**1 Mantenga pulsado SRC/OFF hasta que se apague la unidad.**

**2 Pulse M.C. para acceder al menú principal.**

**3 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar SETUP.**

**4 Gire M.C. para seleccionar la función de menú de configuración.**

Una vez seleccionado, se pueden ajustar las siguientes funciones del menú de configuración.

#### FM step (paso de sintonía de FM)

1 Pulse **M.C.** para seleccionar el paso de sintonía de FM.

**100kHz** (100 kHz)—**50kHz** (50 kHz)

#### S/W control (ajuste de la salida posterior y del altavoz de subgraves)

La salida posterior de esta unidad (salida de cables de altavoces traseros y salida RCA posterior) se puede usar para la conexión de altavoces de toda la gama (**Rear SP:F.Range**) o subgraves (**Rear SP:S/W**). Si se cambia el ajuste de la salida posterior a **Rear SP:S/W**, se podrá conectar el cable de altavoces traseros directamente al altavoz de subgraves sin necesidad de usar un amplificador auxiliar.

1 Pulse **M.C.** para cambiar el ajuste de la salida posterior.

- Si no se conecta un altavoz de subgraves a la salida posterior, seleccione **Rear SP:F.Range** (altavoz de toda la gama).
- Si se conecta un altavoz de subgraves a la salida posterior, seleccione **Rear SP:S/W** (altavoz de subgraves).
- Aunque cambie este ajuste, no se producirá ningún sonido a menos que active la salida de subgraves (consulte **Subwoofer1 (ajuste de subgraves activado/desactivado)** en la página 25).
- Si cambia este ajuste, la salida de subgraves retornará los ajustes de fábrica en el menú de audio.
- Las salidas de cables de altavoces traseros y la salida RCA posterior se cambian simultáneamente en este ajuste.

#### Software Update (actualización del software)

Esta función se utiliza para actualizar esta unidad con la última versión del software de bluetooth disponible. Para más detalles sobre el software de bluetooth y la actualización, consulte nuestro sitio web.

- Nunca desconecte la unidad mientras el software de bluetooth se esté actualizando.
- 1 Pulse **M.C.** para comenzar la actualización. Para finalizar la actualización del software de bluetooth, siga las instrucciones en pantalla.

### Menú del sistema

**1 Mantenga pulsado SRC/OFF hasta que se apague la unidad.**

**2 Pulse M.C. para acceder al menú principal.**

**3 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar SYSTEM.**

**4 Gire M.C. para seleccionar la función del menú del sistema.**


Para obtener más información, consulte *Menú del sistema* en la página 29. 

### Uso de una fuente AUX

**1 Inserte el miniconector estéreo en el conector de entrada AUX.**

**2 Pulse SRC/OFF para seleccionar AUX como fuente.**

#### Nota

No se puede seleccionar AUX si no se activa el ajuste auxiliar. Para obtener más información, consulte **AUX (entrada auxiliar)** en la página 30. 

## Si aparece un display no deseado

Desactive el display no deseado mediante los pasos que se indican a continuación.

- 1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.
- 2 Gire M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar SYSTEM.
- 3 Gire M.C. para visualizar DEMO OFF y púselo para realizar la selección.
- 4 Pulse M.C. para cambiar a YES.
- 5 Pulse M.C. para seleccionarlo.



## Información adicional

### Solución de problemas

Los síntomas se escriben en negrita y las causas en escritura normal sin sangría. El texto normal con sangría se utiliza para indicar las acciones que se han de tomar.

#### La pantalla vuelve automáticamente a la visualización normal.

No ha realizado ninguna operación en aproximadamente 30 segundos.

Realice la operación de nuevo.

#### El intervalo de repetición de reproducción cambia de manera inesperada.

Dependiendo del intervalo de repetición de reproducción, el intervalo seleccionado puede cambiar cuando se selecciona otra carpeta o pista o cuando se utilice el avance rápido/retroceso.

Seleccione de nuevo el intervalo de repetición de reproducción.

#### No se reproduce una subcarpeta.

No se pueden reproducir las subcarpetas cuando se selecciona **Folder repeat** (repetición de carpeta).

Seleccione otro intervalo de repetición de reproducción.

#### NO XXXX aparece cuando se cambia una pantalla (NO TITLE, por ejemplo).

No hay información de texto incorporada.

Cambie la pantalla o reproduzca otra pista/archivo.

#### La unidad no funciona correctamente. Hay una interferencia.

Está utilizando un dispositivo, como un teléfono móvil, que puede causar interferencias.

Aleje de la unidad los dispositivos eléctricos que puedan estar causando interferencias.

#### El sonido de la fuente de audio Bluetooth no se reproduce.

Está hablando con un teléfono móvil conectado por Bluetooth.

El sonido se reproducirá cuando se termine la llamada.

Un teléfono móvil conectado por Bluetooth está en funcionamiento.

No utilice el teléfono móvil en este momento.

Se ha hecho una llamada con un teléfono móvil conectado por Bluetooth y se ha terminado inmediatamente. Como resultado, la comunicación entre esta unidad y el teléfono móvil no ha finalizado correctamente.

Vuelva a establecer la conexión Bluetooth entre esta unidad y el teléfono móvil.

#### El dispositivo de Bluetooth no se puede conectar con esta unidad.

De alguna manera se ha eliminado la información de esta unidad que estaba registrada en el dispositivo Bluetooth o la de dicho dispositivo registrada en esta unidad.

Elimine la información de esta unidad que está registrada en el dispositivo Bluetooth y la de dicho dispositivo registrada en esta unidad, si no se han eliminado ya. Luego, intente conectar nuevamente el dispositivo Bluetooth a esta unidad.



### Mensajes de error

Anote el mensaje de error antes de contactar con su concesionario o con el servicio técnico oficial de Pioneer más cercano.

Los mensajes de error se escriben en negrita y producen un texto normal sin sangrado. El texto normal y sangrado se emplea para indicar las acciones que se han de tomar.

#### Comunes

##### AMP ERROR

La unidad no funciona o la conexión de los altavoces es incorrecta; se activa el circuito de protección.

Compruebe la conexión de los altavoces. Si el mensaje no desaparece aun después de apagar y volver a encender el motor, contacte con su distribuidor o con el Servicio técnico oficial Pioneer.

## Información adicional

### ERROR

El dispositivo en uso no es compatible con el reconocimiento de voz.

Cambie a un dispositivo que sí sea compatible con reconocimiento de voz.

### Reproductor de CD

#### ERROR-07, 11, 12, 17, 30

El disco está sucio.

Limpie el disco.

El disco está rayado.

Sustituya el disco.

#### ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0

Se ha producido un error eléctrico o mecánico.

Coloque la llave de encendido del automóvil en la posición de desactivación y luego pase de nuevo a activación, o cambie a una fuente diferente y, a continuación, vuelva a activar el reproductor de CD.

#### ERROR-15

El disco insertado aparece en blanco.

Sustituya el disco.

#### ERROR-23

Formato de CD no compatible.

Sustituya el disco.

### FORMAT READ

A veces se produce un retraso entre el comienzo de la reproducción y la emisión del sonido.

Espera hasta que el mensaje desaparezca y oiga sonido.

### NO AUDIO

El disco insertado no contiene archivos reproducibles.

Sustituya el disco.

### SKIPPED

El disco insertado contiene archivos protegidos con DRM.

Los archivos protegidos se saltan.

### PROTECT

Todos los archivos del disco insertado tienen DRM integrado.

Sustituya el disco.

### Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)/iPod

#### NO DEVICE

No hay conectado ningún dispositivo de almacenamiento USB ni ningún iPod.

Conecte un dispositivo de almacenamiento USB o un iPod compatible.

#### FORMAT READ

A veces se produce un retraso entre el comienzo de la reproducción y la emisión del sonido.

Espera hasta que el mensaje desaparezca y oiga sonido.

#### NO AUDIO

No hay canciones.

Transfiera los archivos de audio al dispositivo de almacenamiento USB y conéctelo.

El dispositivo de almacenamiento USB conectado tiene la seguridad activada.

Para desactivar la seguridad, siga las instrucciones del dispositivo de almacenamiento USB.

#### SKIPPED

El dispositivo de almacenamiento USB conectado tiene archivos protegidos con DRM.

Los archivos protegidos se saltan.

#### PROTECT

Todos los archivos en el dispositivo de almacenamiento USB conectado tienen DRM integrado.

Cambie el dispositivo de almacenamiento USB.

#### NOT COMPATIBLE

El dispositivo USB conectado no es compatible con esta unidad.

- Conecte un dispositivo que cumpla con la clase de almacenamiento masivo USB.
- Desconecte su dispositivo y sustitúyalo por un dispositivo de almacenamiento USB compatible.

Dispositivo de almacenamiento SD no compatible

Retire su dispositivo y sustitúyalo por un dispositivo de almacenamiento USB compatible.

## Información adicional

### CHECK USB

El conector USB o el cable USB está cortocircuitado.

Compruebe que el conector USB o el cable USB no esté enganchado en algo ni dañado.

### CHECK USB

El dispositivo de almacenamiento USB consume más de la corriente máxima admisible.

Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB y no lo utilice. Coloque la llave de encendido del automóvil en posición OFF; luego en ACC u ON y, a continuación, conecte únicamente dispositivos de almacenamiento USB compatibles.

### CHECK USB

El iPod funciona correctamente pero no se carga.

Compruebe que el cable de conexión del iPod no esté cortocircuitado (p. ej., atrapado entre objetos metálicos). Una vez confirmado, cambie la llave de encendido del automóvil a la posición de desactivación y luego pase de nuevo a activación; o bien desconecte una vez el iPod y conéctelo de nuevo.

### ERROR-19

Error de comunicación.

Realice una de las siguientes operaciones:  
 –Cambie la llave de encendido del automóvil a la posición de desactivación y luego pase de nuevo a activación.  
 –Desconecte o expulse el dispositivo de almacenamiento externo.  
 –Cambie a una fuente diferente.  
 Después, vuelva a la fuente SD o al USB.

Fallo del iPod.

Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el iPod y reinicielo.

### ERROR-23

El dispositivo de almacenamiento USB no está formateado con FAT12, FAT16 ni FAT32.

El dispositivo de almacenamiento USB debe formatearse con FAT12, FAT16 o FAT32.

### ERROR-60

La base de datos no pudo almacenar.

Realice una de las siguientes operaciones.  
 –Gire la llave de contacto a la posición OFF

(apagado) y luego a ON (encendido).

–Gire la fuente a la posición OFF (apagado) y luego a ON (encendido).

–Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB.

### ERROR-16

La versión de firmware del iPod es antigua.

Actualice la versión del iPod.

Fallo del iPod.

Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el iPod y reinicielo.

### STOP

No hay canciones en la lista actual.

Seleccione una lista que contenga canciones.

### Not found

No hay canciones relacionadas.

Transfiera canciones al iPod.

## Dispositivo Bluetooth

### ERROR-10

Fallo de corriente en el módulo Bluetooth de esta unidad.

Desconecte (posición OFF) la llave de encendido y después colóquela en ACC o en ON.

Si el mensaje de error se sigue mostrando después de hacer lo mencionado anteriormente, no dude en contactar con el distribuidor o con el servicio técnico oficial de Pioneer.

## Aplicación

**No BT device. Go to BT MENU to register.**

No se encuentran dispositivos Bluetooth.

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

**BT error. Press BAND key to retry.**

Ha fallado la conexión Bluetooth.

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

## Información adicional

### Check your App. Press BAND key to retry.

Ha fallado la conexión a la aplicación.

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

### Start up and play your Application.

La aplicación no se ha iniciado aún.

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.



## Pautas para el manejo

### Discos y reproductor

Utilice únicamente discos que tengan uno de estos dos logotipos:



Utilice discos de 12 cm.

Utilice sólo discos convencionales y completamente circulares.

Los siguientes tipos de discos no se pueden utilizar con esta unidad:

- DualDisc
- Discos de 8 cm: Si se utiliza este tipo de discos con un adaptador, puede provocar el funcionamiento defectuoso de la unidad.
- Discos con formas extrañas



- Discos que no sean CD
- Discos dañados, incluido discos que estén partidos, desconchados o deformados
- Discos CD-R/RW que no se han finalizado

No toque la superficie grabada de los discos.

Cuando no utilice los discos, guárdelos en sus cajas.

No fije etiquetas, no escriba ni aplique sustancias químicas en la superficie de los discos.

Para limpiar un CD, pásele un paño suave desde el centro hacia afuera.

La condensación puede afectar temporalmente al rendimiento del reproductor. Deje de usarlo durante una hora aproximadamente para que se adapte a la temperatura más cálida. Además, si los discos tienen humedad, séquelos con un paño suave.

Quizá no pueda reproducir algunos discos debido a sus características, formato, programas grabados, entorno de reproducción, condiciones de almacenamiento u otras causas.

Las vibraciones en las carreteras pueden interrumpir la reproducción de un disco.

Al usar discos de superficie imprimible para etiquetas, lea primero las instrucciones y las advertencias de los discos. Es posible que algunos discos no puedan insertarse ni expulsarse. La utilización de este tipo de discos puede dañar el equipo.

No pegue etiquetas compradas por separado ni otro tipo de material a los discos.

- Los discos podrían combarse y no podrán reproducirse.
- Las etiquetas pueden despegarse durante la reproducción, evitando la expulsión del disco y causando de este modo daños en el equipo.

### Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)

No deje el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD) en lugares expuestos a altas temperaturas.

Se pueden producir los siguientes problemas según el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD) que se utilice.

- Las operaciones pueden variar.
- Es posible que no se reconozca el dispositivo de almacenamiento.
- Puede que los archivos no se reproduzcan correctamente.

### Dispositivo de almacenamiento USB

No se admiten las conexiones a través de un concentrador USB.

No conecte ningún otro objeto que no sea un dispositivo de almacenamiento USB.

## Información adicional

Cuando conduzca, fije el dispositivo de almacenamiento USB firmemente. No deje caer el dispositivo de almacenamiento USB al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Se pueden producir los siguientes problemas según el dispositivo de almacenamiento USB que se utilice.

- El dispositivo puede causar interferencias al escuchar la radio.

### Tarjeta de memoria SD

Esta unidad sólo admite los siguientes tipos de tarjetas de memoria SD:

- SD
- miniSD
- microSD
- SDHC

Mantenga la tarjeta de memoria SD fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión accidental, consulte a un médico de inmediato.

No toque los conectores de la tarjeta de memoria SD directamente con los dedos o con cualquier objeto metálico.

No introduzca ningún otro elemento que no sea una tarjeta de memoria SD en la ranura para la tarjeta SD. Si se introduce un objeto metálico (como una moneda) en la ranura, puede que los circuitos internos se estropeen y que se produzcan fallos de funcionamiento en la unidad.

Cuando introduzca una tarjeta miniSD o microSD, utilice un adaptador. No utilice un adaptador que tenga piezas metálicas aparte de los conectores expuestos.

No inserte una tarjeta de memoria SD dañada (p. ej. torcida o con la etiqueta despegada), ya que puede tener problemas para la posterior expulsión de la ranura.

No intente forzar la tarjeta de memoria SD en la ranura para la tarjeta SD, ya que la tarjeta o la unidad podrían dañarse.

Cuando expulse una tarjeta de memoria SD, manténgala presionada hasta que oiga un chasquido. Es peligroso presionar la tarjeta y soltar de inmediato, ya que ésta podría dispararse fuera de la ranura y causarle daños o heridas. Si la tarjeta salta fuera de la ranura, puede perderse.

### iPod


Cuando conduzca, fije el iPod firmemente. No deje caer el iPod al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Acerca de los ajustes del iPod

- Cuando el iPod está conectado, esta unidad desactiva el ajuste EQ (ecualizador) del iPod para mejorar la acústica; al desconectar el iPod, el EQ retoma su valor original.
- No puede desactivar la Repetición del iPod cuando utiliza esta unidad. La Repetición se cambiará automáticamente a Todo cuando el iPod esté conectado a esta unidad.

La unidad no mostrará el texto incompatible guardado en el iPod.

### PRECAUCIÓN

No deje discos, dispositivos de almacenamiento externo (USB, SD) ni el iPod en lugares expuestos a altas temperaturas. 

## Compatibilidad con audio comprimido (disco, USB, SD)

### WMA

Extensión de archivo: .wma

Velocidad de grabación: de 48 kbps a 320 kbps (CBR) y de 48 kbps a 384 kbps (VBR)

Frecuencia de muestreo: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream con vídeo: no compatible

### MP3

Extensión de archivo: .mp3

Velocidad de grabación: de 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR

Frecuencia de muestreo: de 8 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz para énfasis)

Versiones de etiqueta ID3 compatibles: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (la etiqueta ID3 versión 2.x tiene prioridad sobre la versión 1.x)

## Información adicional

---

Lista de reproducción M3u: no compatible

---

MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO: no compatible

---

### WAV

---

Extensión de archivo: .wav

---

Bits de cuantificación: 8 y 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)

---

Frecuencia de muestreo: 16 kHz a 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz y 44,1 kHz (MS ADPCM)

---

- No puede usar esta función con **USB MTP**.

### AAC

---

Formato compatible: AAC codificado con iTunes

---

Extensión de archivo: .m4a

---

Frecuencia de muestreo: de 11,025 kHz a 48 kHz

---

Velocidad de transmisión: de 16 kbps a 320 kbps, VBR

---

Apple Lossless: no compatible

---

Archivo AAC adquirido en iTunes Store (extensión del archivo .m4p): no compatible

---

### Información complementaria

---

Solo se pueden visualizar los primeros 32 caracteres como nombre de archivo (incluida la extensión) o nombre de carpeta.

---

Esta unidad puede no funcionar correctamente, según la aplicación utilizada para codificar archivos WMA.

---

Puede producirse una pequeña demora cuando se inicie la reproducción de archivos de audio que contienen datos de imágenes o archivos de audio almacenados en un dispositivo USB con numerosas jerarquías de carpetas.

---

Los textos en ruso que se visualizarán en esta unidad se deben codificar con los siguientes conjuntos de caracteres:

- Unicode (UTF-8, UTF-16)
  - Los conjuntos de caracteres distintos de Unicode que se usan en el entorno Windows y que están ajustados en ruso en la configuración de idiomas múltiples.
- 

### Disco

---

Jerarquía de carpetas reproducibles: hasta ocho niveles (una jerarquía práctica de carpetas tiene menos de dos niveles).

---

Carpetas reproducibles: hasta 99

---

Archivos reproducibles: hasta 999

---

Sistema de archivos: ISO 9660 Nivel 1 y 2, Romeo, Joliet

---

Reproducción multisesión: compatible

---

Transferencia de datos en formato Packet Write: no compatible

---

Independientemente de la longitud de las secciones en blanco que haya entre las canciones de la grabación original, los discos de audio comprimidos se reproducirán con una breve pausa entre cada canción.

---

### Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)

---

Jerarquía de carpetas reproducibles: hasta ocho niveles (una jerarquía práctica de carpetas tiene menos de dos niveles).

---

Carpetas reproducibles: hasta 1 500

---

Archivos reproducibles: hasta 15 000

---

Reproducción de archivos protegidos por derechos de autor: no compatible

---

Dispositivo de almacenamiento externo particionado (USB, SD): sólo se puede reproducir la primera partición.

---

Puede producirse cierto retraso cuando se inicie la reproducción de archivos de audio en un dispositivo de almacenamiento USB con numerosas jerarquías de carpetas.

---

### Tarjeta de memoria SD

---

No existe compatibilidad con las tarjetas multimedia (MMC).

---

No se garantiza la compatibilidad con todas las tarjetas de memoria SD.


---

Esta unidad no es compatible con SD-Audio.

---

## Información adicional

### PRECAUCIÓN

- Pioneer no asume ninguna responsabilidad por la pérdida de datos en la memoria USB/en reproductores de audio portátil USB/en tarjetas de memoria SD/en tarjetas de memoria SDHC, incluso si la pérdida ocurre durante el uso de esta unidad.
- Pioneer no garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos de almacenamiento masivo USB y no se hace responsable de la pérdida de los datos en los reproductores multimedia, smartphones u otros dispositivos, mientras se utilicen con este producto. 

## Compatibilidad con iPod

Esta unidad sólo es compatible con los modelos de iPod que se muestran a continuación.

Fabricado para

- iPod touch (5.<sup>a</sup> generación)
- iPod touch (4.<sup>a</sup> generación)
- iPod touch (3.<sup>a</sup> generación)
- iPod touch (2.<sup>a</sup> generación)
- iPod touch (1.<sup>a</sup> generación)
- iPod classic
- iPod con vídeo
- iPod nano (7.<sup>a</sup> generación)
- iPod nano (6.<sup>a</sup> generación)
- iPod nano (5.<sup>a</sup> generación)
- iPod nano (4.<sup>a</sup> generación)
- iPod nano (3.<sup>a</sup> generación)
- iPod nano (2.<sup>a</sup> generación)
- iPod nano (1.<sup>a</sup> generación)
- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Según la generación o versión del iPod, es posible que algunas funciones no estén disponibles.

Las funciones pueden variar según la versión de software del iPod.

---

Los usuarios de iPod con conector Lightning deberían usar el cable Lightning a USB (suministrado con el iPod).

---

Los usuarios de iPod con el conector del Dock deberían utilizar CD-IU51. Para más información, consulte a su proveedor.

---

Si desea más información sobre la compatibilidad de archivos y formatos, consulte los manuales del iPod.

---

Audiolibro, podcast: compatible

---

### PRECAUCIÓN

Pioneer no asume ninguna responsabilidad por la pérdida de datos en el iPod, incluso si la pérdida ocurre durante el uso de esta unidad.

## Acerca del etiquetado de iTunes

Esta función se puede utilizar en los siguientes modelos de iPod.

- iPod touch de 5.<sup>a</sup> generación
- iPod touch de 4.<sup>a</sup> generación
- iPod touch de 3.<sup>a</sup> generación
- iPod touch de 2.<sup>a</sup> generación
- iPod touch de 1.<sup>a</sup> generación
- iPod classic de 160 GB
- iPod classic de 120 GB
- iPod classic
- iPod nano de 7.<sup>a</sup> generación
- iPod nano de 6.<sup>a</sup> generación
- iPod nano 5.<sup>a</sup> generación
- iPod nano de 4.<sup>a</sup> generación
- iPod nano de 3.<sup>a</sup> generación
- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

## Información adicional

La información de la canción (etiqueta) puede copiarse en su iPod desde la emisora. Las canciones aparecerán en iTunes la próxima vez que sincronice su iPod, en una lista de reproducción llamada "lista de reproducción de canciones etiquetadas". De esta forma podrá comprar en iTunes Store las canciones que ha etiquetado.

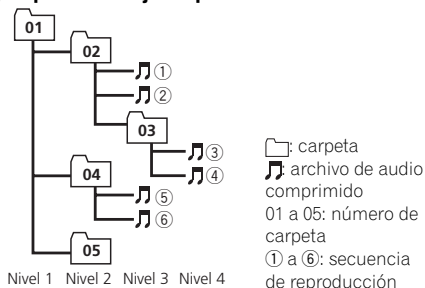
Es posible que la canción que ha etiquetado no sea la misma que aparece en iTunes Store. Compruebe y confirme la canción antes de efectuar la compra.

Si encuentra algún problema al usar esta función, actualice el firmware de su iPod.

### Secuencia de archivos de audio

El usuario no puede asignar números de carpeta ni especificar secuencias de reproducción con esta unidad.

#### Ejemplo de una jerarquía



### Disco

La secuencia de selección de carpetas u otras operaciones pueden diferir, dependiendo del software de codificación o escritura.

### Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)

La secuencia de reproducción es la misma que la secuencia grabada en el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD).

Para especificar la secuencia de reproducción, se recomienda el siguiente método.

- 1 Cree un nombre del archivo que incluya números que especifiquen la secuencia de reproducción (p. ej., 001xxx.mp3 y 099yyy.mp3).
- 2 Coloque esos archivos en una carpeta.
- 3 Guarde la carpeta que contiene los archivos en el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD).

Sin embargo, dependiendo del entorno del sistema, tal vez no pueda especificar la secuencia de reproducción.

Para reproductores de audio portátiles USB, la secuencia es diferente y depende del reproductor.

### Perfiles Bluetooth

Para utilizar la tecnología inalámbrica Bluetooth, los dispositivos deben ser capaces de interpretar ciertos perfiles. Esta unidad es compatible con los siguientes:

- GAP (Generic Access Profile)
- OPP (Object Push Profile)
- HFP (Hands Free Profile) 1.5
- PBAP (Phone Book Access Profile)
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3
- SPP (Perfil de Puerto de Serie) 1.1

### Copyright y marcas registradas

#### Bluetooth

La marca literal y los logotipos *Bluetooth*<sup>®</sup> son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por PIONEER CORPORATION se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

#### iTunes

Apple e iTunes son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.



## Información adicional

### MP3

La venta de este producto solo otorga una licencia para su uso privado, no comercial. No otorga ninguna licencia ni concede ningún derecho a utilizar este producto en transmisiones comerciales (es decir, lucrativas) en tiempo real (terrestres, vía satélite, por cable y/o por cualquier otro medio), transmisiones/streaming por Internet, intranets u otras redes o en otros sistemas de distribución de contenido electrónico, como por ejemplo, aplicaciones de pago por escucha (pay-audio) o audio bajo demanda (audio-on-demand). Se necesita una licencia independiente para su uso comercial. Para obtener más información, visite <http://www.mp3licensing.com>.

### WMA

Windows Media es una marca registrada o una marca de fábrica de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países. Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation, y no se puede usar ni distribuir sin una licencia de Microsoft Licensing, Inc.

### Tarjeta de memoria SD

El logotipo de SD es una marca comercial de SD-3C, LLC.

El logotipo de miniSD es una marca comercial de SD-3C, LLC.

El logotipo de microSD es una marca comercial de SD-3C, LLC.

El logotipo de SDHC es una marca comercial de SD-3C, LLC.

### iPod y iPhone

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y en otros países. Lightning es una marca comercial de Apple Inc.

“Made for iPod” y “Made for iPhone” significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para ser conectado específicamente a un iPod o a un iPhone, respectivamente, y ha sido ho-

mologado por quien lo desarrolló para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este aparato ni de que cumpla con las normas de seguridad y reguladoras. Tenga presente que el empleo de este accesorio con un iPod o iPhone puede afectar la operación inalámbrica.

### Android™

Android es una marca comercial de Google Inc.

### MIXTRAX

MIXTRAX es una marca comercial de PIONEER CORPORATION. 

# Información adicional

## Especificaciones

### Generales

Fuente de alimentación .....	14,4 V cc (10,8 V a 15,1 V permisible)
Sistema de derivación a tierra .....	Tipo negativo
Consumo máximo de corriente .....	10,0 A
Dimensiones (An × Al × Pr): DIN .....	
Bastidor .....	178 mm × 50 mm × 165 mm
Cara anterior .....	188 mm × 58 mm × 17 mm (DEH-X9600BT)
Cara anterior .....	188 mm × 58 mm × 18 mm (DEH-X8600BT)
D .....	
Bastidor .....	178 mm × 50 mm × 165 mm
Cara anterior .....	170 mm × 46 mm × 17 mm (DEH-X9600BT)
Cara anterior .....	170 mm × 46 mm × 18 mm (DEH-X8600BT)
Peso .....	1,1 kg

### Audio

Potencia de salida máxima .....	50 W × 4 70 W × 1/2 Ω (para altavoz de subgraves)
Potencia de salida continua .....	22 W × 4 (50 Hz a 15 000 Hz, 5% THD, 4 Ω de carga, ambos canales activados)
Impedancia de carga .....	de 4 Ω a 8 Ω × 4 de 4 Ω a 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1
Nivel de salida máxima del preamplificador .....	4,0 V
Ecuador (ecualizador gráfico de 5 bandas): Frecuencia .....	100 Hz/315 Hz/1,25 kHz/ 3,15 kHz/8 kHz
Ganancia .....	±12 dB
HPF: Frecuencia .....	50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/ 125 Hz
Pendiente .....	-12 dB/oct
Altavoz de subgraves (mono): Frecuencia .....	50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/ 125 Hz
Pendiente .....	-18 dB/oct
Ganancia .....	+6 dB a -24 dB
Fase .....	Normal/Inversa

Intensificación de graves: Ganancia .....	+12 dB a 0 dB
--	---------------

### Reproductor de CD

Sistema .....	Sistema de audio de discos compactos
Discos utilizables .....	Disco compacto
Relación de señal a ruido ...	94 dB (1 kHz) (red IEC-A)
Número de canales .....	2 (estéreo)
Formato de decodificación MP3 .....	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
Formato de decodificación WMA .....	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (audio 2 canales) (Windows Media Player)
Formato de decodificación AAC .....	MPEG-4 AAC (sólo codificado con iTunes) (.m4a) (Ver. 10.7 y anteriores)
Formato de señal WAV .....	PCM lineal & MS ADPCM (No comprimido)

### USB

Especificación de la norma USB .....	USB 2.0 velocidad máxima
Consumo máximo de corriente .....	1 A
Clase USB .....	MCS (Clase de almacenamiento masivo)
Sistema de archivos .....	FAT12, FAT16, FAT32
Formato de decodificación MP3 .....	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
Formato de decodificación WMA .....	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (audio 2 canales) (Windows Media Player)
Formato de decodificación AAC .....	MPEG-4 AAC (sólo codificado con iTunes) (.m4a) (Ver. 10.7 y anteriores)
Formato de señal WAV .....	PCM lineal & MS ADPCM (No comprimido)

### SD

Formato físico compatible .....	Versión 2,00
Capacidad máxima de memoria .....	32 GB (para SD y SDHC)
Sistema de archivos .....	FAT12, FAT16, FAT32
Formato de decodificación MP3 .....	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

## Información adicional

Formato de decodificación WMA

..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12  
(audio 2 canales)  
(Windows Media Player)

Formato de decodificación AAC

..... MPEG-4 AAC (sólo codificado con iTunes) (.m4a)  
(Ver. 10.7 y anteriores)

Formato de señal WAV ..... PCM lineal & MS ADPCM  
(No comprimido)

### Sintonizador de FM

Intervalo de frecuencias ..... de 87,5 MHz a 108,0 MHz

Sensibilidad utilizable ..... 9 dBf (0,8  $\mu$ V/75  $\Omega$  mono,  
señal/ruido: 30 dB)

Relación de señal a ruido .... 72 dB (red IEC-A)

### Sintonizador de MW

Intervalo de frecuencias ..... de 531 kHz a 1 602 kHz

Sensibilidad utilizable ..... 25  $\mu$ V (señal/ruido: 20 dB)

Relación de señal a ruido .... 62 dB (red IEC-A)

### Sintonizador de LW

Intervalo de frecuencias ..... de 153 kHz a 281 kHz

Sensibilidad utilizable ..... 28  $\mu$ V (señal/ruido: 20 dB)

Relación de señal a ruido .... 62 dB (red IEC-A)

### Bluetooth

Versión ..... Certificada para Bluetooth  
3.0

Potencia de salida ..... Máxima +4 dBm  
(Clase de potencia 2)

### Nota

Las especificaciones y el diseño están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

<http://www.pioneer.eu>

Visite [www.pioneer.es](http://www.pioneer.es) (o [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)) para registrar su producto.

### **PIONEER CORPORATION**

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,  
Tokyo 113-0021, JAPAN

### **Корпорация Пайонир**

28-8, Хонкомагомэ 2-чоме, Бункё-ку,  
Токио 113-0021, Япония

### **Импортер ООО "ПИОНЕР РУС"**

105064, Россия, г. Москва, Нижний Сусальный переулок, дом 5,  
строение 19  
Тел.: +7(495) 956-89-01

### **PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

### **PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada  
TEL: 1-877-283-5901  
TEL: 905-479-4411

### **PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
TEL: (0) 3/570.05.11

### **PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

2 Jalan Kilang Barat, #07-01, Singapore 159346  
TEL: 65-6378-7888

### **PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia  
TEL: (03) 9586-6300

### **PIONEER ELECTRONICS DE MÉXICO S.A. de C.V.**

Bldv.Manuel Ávila Camacho 138, 10 piso  
Col.Lomas de Chapultepec, México, D.F. 11000  
TEL: 52-55-9178-4270  
FAX: 52-55-5202-3714

### **先鋒股份有限公司**

台北市內湖區瑞光路407號8樓  
電話：886-(0)2-2657-3588

### **先鋒電子(香港)有限公司**

香港九龍長沙灣道909號5樓  
電話：852-2848-6488

© 2013-2016 PIONEER CORPORATION.  
Todos los derechos reservados.